

# INFORMACJA

dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia przy budowie  
sieci wodociągowej

**Adres budowy:** Swolszewice Małe gmina Tomaszów Maz.  
dz. nr 339/2, 397/3, 396/4, 395/4, 1030/1, 1036/12, 834/8, 834/7,  
834/9, 834/10, 834/11, 338/3, 683, 679/8, 676/2, 1057, 1058, 669/5,  
649/2, 834/6, 1025, 834/5 644/8, 642/33, 1085, 1083  
obr. Swolszewice Małe

**Inwestor:** Gminny Zakład Komunalny w Tomaszowie Maz.  
z/s 97-200 Tomaszów Maz., ul. Mościckiego nr 31/33

## 1. Zakres robót i kolejność realizacji

Zakres robót budowlanych określony został w projekcie budowlanym i obejmuje on sieć wodociągową w miejscowości Swolszewice Małe gmina Tomaszów Maz.

Kolejność wykonywanych prac.

- Wykonanie wykopów na wymaganą głębokość
- Montaż rurociągów wodociągu
- Wykonanie zasypki wykopu i uporządkowania terenu

## 2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych

Wykaz istniejących obiektów budowlanych określony został w części opisowej i rysunkowej w projekcie budowlanym. Teren w przeważającej części jest nieuzbrojony i zabudowany zabudową mieszkaniową. Lokalnie występują zbliżenia do obiektów budowlanych i skrzyżowania z istniejącym uzbrojeniem podziemnym.

## 3. Elementy zagospodarowania działki stanowiące zagrożenie

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 23.06.03. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (Dz.U. 120/2003 poz. 1126 par 6) elementem zagospodarowania działki stanowiącym zagrożenie bezpieczeństwa i ochrony zdrowia jest fakt wykonywania robót:

- Lokalnie w odległości mniejszej niż 3,0m od linii energetycznej o napięciu znamionowym <1kV.
- Sporadycznego wystąpienia wykopów o głębokości powyżej 1,5m o ścianach pionowych bez rozparcia,
- Przejścia metodą bezwykopową pod jezdnią.

## 4. Przewidywane zagrożenia przy realizacji robót

Ewentualne zagrożenia dla bezpieczeństwa i ochrony zdrowia wynikają z prowadzenia prac w pobliżu elementów zagospodarowania terenu stanowiących zagrożenie (wymienionych w pkt. 3). Realizacja planowanych robót w obrębie występowania zagrożeń odbywać się winna z zachowaniem szczególnej ostrożności. Wykonywane prace mogące stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa i zdrowia ludzi uważa się za typowe dla tego typu prac. W związku z powyższym przy zachowaniu szczególnej ostrożności oraz zasad BHP ryzyko wystąpienia zagrożeń ocenia się jako niewielkie.

## 5. Instruktaż pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót

Celem zminimalizowania zagrożeń przed przystąpieniem do wykonywania prac kierownik budowy winien przeszkolić pracowników w zakresie wykonywanych prac jak również zwrócić uwagę na fakt wykonywania prac w pobliżu elementów stanowiących zagrożenie i przedstawić zagrożenia związanego z wykonywaniem prac objętych zakresem projektu.

## 6. Środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom

Kierownik budowy winien zapewnić wymagane szalunki do prowadzenia prac w wykopach jak również odpowiednią ilość drabin itp., wskazać pracownikom drogi komunikacyjne umożliwiające szybką ewakuację na wypadek awarii i innych zagrożeń oraz przekazać procedury BHP. Pracownicy winni zostać poinformowani o numerach telefonów alarmowych, lokalizacji środków ochrony ppoż., itp. Obowiązkiem kierownika budowy jest dopilnowanie, aby pracownicy zatrudnieni przy realizacji obiektu byli wyposażeni w środki ochrony osobistej. Prace występujące przy realizacji robót są powszechne należy więc przedsięwziąć standardowe środki ochrony zdrowia i życia ludzi.

mgr inż. Paweł Pająk  
upr. Nr GP.IV. 7342/42/94  
z § 4 ust. 2 i § 13 ust. 1  
pkt. 4 lit. a i b spec.

Tomaszów Maz. dn. 29.05.2013r.

Projektant:

**mgr inż. Paweł Pająk**  
**Zam. ul. Św. Antoniego 52/2**  
**97-200 Tomaszów Maz**

Projektant sprawdzający:

**mgr inż. Mariola Pająk**  
**zam. ul. Św. Antoniego 52/2**  
**97-200 Tomaszów Maz.**

### Oświadczenie

**Jako projektant i projektantka sprawdzająca wykonująca projekt budowlany sieci budowlanej w Swolszewicach Małych dz. nr 339/2, 397/3, 396/4, 395/4, 1030/1, 1036/12, 834/8, 834/7, 834/9, 834/10, 834/11, 338/3, 683, 679/8, 676/2, 1057, 1058, 669/5, 649/2, 834/6, 1025, 834/5, 644/8, 642/33, 1085, 1083 gmina Tomaszów Maz., obr. Swolszewice Małe powiat tomaszowski**

**Oświadczamy, że w/w projekt został wykonany zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej**

Projektant:

*mgr inż. Paweł Pająk*  
upr. Nr GP:IV. 7342/42/94  
z § 4 ust. 2 i § 13 ust. 1  
pkt. 4 lit. a i b spec.  
instalacyjno-inżynierska

Projektant sprawdzający:

*mgr inż. Mariola Pająk*  
upr. Nr LOD/0721/POOS/07  
do projektowania bez ograniczeń  
w spec. instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i  
urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych,  
wodociągowych i kanalizacyjnych



GMINNY ZAKŁAD KOMUNALNY  
97-200 Tomaszów Maz.  
ul. Prez. I. Mościckiego 31/33  
tel. 044 724 70 83  
NIP 773-22-71-156 REGON 592201375

MPD Biuro Projektowe  
Paweł Pająk

ul. Św. Antoniego 54

97-200 Tomaszów Maz.

Nasz znak: GZK-7020-35/13

Data: 2013-05-23.

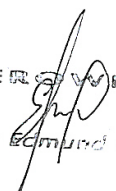
### WARUNKI TECHNICZNE

W odpowiedzi na wniosek z dnia 22 maja 2013 r. podajemy warunki techniczne do projektowanej sieci wodociągowej w Swolszewicach Małych, gm. Tomaszów Maz.

1. Włączenie do *istniejących linii wodociągowych w Swolszewicach Małych.*
2. Projekt techniczny podlega uzgodnieniu w Gminnym Zakładzie Komunalnym w Tomaszowie Maz. ul. I. Mościckiego 31/33.
3. Warunki dodatkowe: *zaprojektować sieć wodociągową od ul. Trzciniac przez obszar Stara Wieś i ul. Mostową do ul. Borki w Swolszewicach Małych, wraz z hydrantami ppoż. Lokalizacja zasuw i hydrantów winna być oznaczona tabliczką orientacyjną zgodną z PN. Przebieg sieci oznaczyć należy taśmą ostrzegawczą - lokalizacyjną (metalizowaną).*
4. Warunki szczegółowe wykonania sieci wodociągowych określa załącznik do niniejszych warunków technicznych.

Otrzymują:

1. MPD Biuro Projektowe.
2. A/a.

OKBIEBEGWPNIOK  
  
mgr Edmund Król

Za zgodność  
z oryginałem

05. 09. 2013

mgr inż. Paweł Pająk  
upr. Nr GP.IV. 7342/42/94  
z. 4 ust. 2 i § 13 ust. 1  
pkt. 4 lit. a i b spec.  
Instalacyjno-Inżynierska

## ZAŁĄCZNIK

Do Warunków Technicznych znak: GZK-7020-35/13 z dnia 23 maja 2013 r.

### Warunki szczegółowe wykonania sieci i przyłączy wodociągowych

- Inwestor realizujący sieci i przyłącze wodociągowe lub kanalizacyjne zobowiązany jest do:
- I. Opracowania projektu w oparciu o warunki techniczne i aktualne przepisy budowlane.
  - II. Przed przystąpieniem do wykonania przyłącza inwestor zobowiązany jest do:
    1. Uzgodnienia projektu w Zespole Uzgadniania Dokumentacji w Tomaszowie Maz.
    2. Uzyskania zezwolenia na prowadzenie robót w pasie drogowym.
    3. Opracowania projektu na rozwiązanie kolizji projektowanego przyłącza z istniejącym uzbrojeniem nad i podziemnym oraz dokonania niezbędnych uzgodnień.
    4. Powiadomienia Gminnego Zakładu Komunalnego w Tomaszowie Maz. o terminie rozpoczęcia robót.
  - III. Przyłącze należy wykonać zgodnie z projektem i niniejszymi warunkami technicznymi.
  - IV. Po wykonaniu przyłącza inwestor zobowiązany jest do:
    1. Powiadomienia Gminnego w Tomaszowie Maz. o zakończeniu robót celem ich odbioru, oplombowania wodomierza i spisania protokołu końcowego.
    2. Zgłoszenia do Terenowej Stacji Sanitarno - Epidemiologicznej w Tomaszowie Maz. badania wody z przyłączy.
    3. Zlecenia w pracowni geodezyjnej wykonania inwentaryzacji powykonawczej przyłączy.
    4. Zawarcia umowy na dostawę wody z Gminnym Zakładem Komunalnym w Tomaszowie Maz.
  - V. Gminny Zakład Komunalny w Tomaszowie Maz. informuje ponadto, że :
    1. Zastrzegamy możliwość czasowych przerw w dostawie wody, spowodowanych pracami konserwacyjno-remontowymi lub przerwami w dostawie energii elektrycznej.
    2. Inwestor ponosi odpowiedzialność prawną i materialną za powstałe w trakcie wykonywania robót uszkodzenia uzbrojenia podziemnego i nadziemnego.
    3. Warunki niniejsze tracą ważność po upływie jednego roku od daty wydania.
  - VI. Stwierdzenie pobierania wody lub odprowadzania ścieków bez oplombowania wodomierza, spisania stosownego protokołu odbioru oraz zawarcia umowy na zaopatrzenie w wodę spowodują pociągnięcie do odpowiedzialności karnej i zwrotu należnych opłat za pobraną wodę.
  - VII. Zgodnie z art. 29, 30 i 31 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tj. Dz. U. Nr 80, poz. 718 ze zmianami) przed przystąpieniem do wykonania robót inwestor zobowiązany jest do uzyskania stosownych zezwoleń i zgłoszenia zamiaru wykonania robót do Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Tomaszowie Maz. ul. Barlickiego 23.

Załącznik: mapa sytuacyjno-wysokościowa.

Za zgodność  
z oryginałem

KIEROWNIK  
  
mgr Edmund Król

05.09.2013

mgr inż. Paweł Pająk  
upr. Nr GP.IV. 7342/42/94  
z § 4 ust. 2 i § 13 ust. 1  
pkt. 4 lit. a i b spec.  
Instalacyjno-inżynierska

Zarząd Dróg Powiatowych  
w Tomaszowie Mazowieckim  
ul. Św. Antoniego 41, tel. 44 7193314  
97-200 Tomaszów Mazowiecki  
NIP 773-20-93-336 Regon 590353653

Tomaszów Maz. dnia 14.06.2013r.

## DECYZJA

**Za zgodność  
z oryginałem**

05.09.2013

inż. Paweł Pająk  
upr. Nr GP.IV. 7342/42/9-3  
z 64 ust. 2 i 613 ust. 1  
pkt. 4 lit. a i b spec.  
Instalacyjno-inżynierska

Nasz znak: ZDP.4321.64.0.0.2013

Na podstawie art. 39 ust. 3 i 3a Ustawy z dnia 21 marca 1985 roku o drogach publicznych (tj. Dz. U. z 2013 r. poz. 260 tj.), § 2 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 1 czerwca 2004 r. w sprawie określenia warunków udzielania zezwoleń na zajęcie pasa drogowego (Dz. U. Nr 140, poz. 1481), oraz Uchwały - upoważnienia Nr 144/01 Zarządu Powiatu z dnia 15.03.2001 r. do załatwiania spraw należących do kompetencji zarządcy drogi, w tym do wydawania decyzji administracyjnych i postanowień w sprawach określonych w przepisach ustawy o drogach publicznych i w przepisach wykonawczych do tej ustawy dla Pana Jacka Killmana oraz art. 104 kpa, w związku z wystąpieniem z dnia 10.06.2013r. **Pana Pawła Pajaka**, MPD Biuro Projektowe ul. św. Antoniego 54, 97-200 Tomaszów Maz. działający w imieniu i na rzecz inwestora **Gminnego Zakładu Komunalnego w Tomaszowie Mazowieckim ul. Mościckiego 31/33, 97-200 Tomaszów Maz.** o wyrażenie zgody na lokalizację sieci wodociągowej w pasie drogi powiatowej nr 4327E (dz. nr ewid. 834/8, 834/9, 834/11, 834/7, 834/10) w m. Swolszewice Małe gm. Tomaszów Mazowiecki zgodnie z pismem, projektem oraz załączoną mapką.

### **u z g a d n i a m**

poprowadzenie sieci wodociągowej w obrębie pasa drogowego drogi powiatowej nr 4327E w m. Swolszewice Małe gm. Tomaszów Mazowiecki oraz wyrażam zgodę na przeprowadzenie w/w sieci, zgodnie z wnioskiem i załącznikiem graficznym,

z następującymi zastrzeżeniami:

1. Wykonanie robót związanych z budową sieci, w pasie drogowym drogi powiatowej nie może pogorszyć jej stanu (dotyczy jezdni, pobocza, odwodnienia, oznakowania).
2. Roboty ziemne w obrębie pasa drogowego wykonywane będą przy zastosowaniu odpowiedniego oznakowania na ciągu drogi powiatowej w celu zachowania bezpieczeństwa ruchu.
3. Projekt budowlany na budowę projektowanej sieci wodociągowej podlega uzgodnieniu z zarządcą.
4. Wszystkie etapy robót odbywających się w obrębie pasa drogowego należy zgłaszać do odbioru przez pracownika Zarządu Dróg Powiatowych w Tomaszowie Mazowieckim, tel. 447103314 / 661335033 – odpowiedzialny Pan Radosław Pliszkiwicz;
5. W przypadku powstania kolizji podczas modernizacji drogi z urządzeniami wodociągowymi/kanalizacją sanitarną lub uszkodzenia tych urządzeń powstałych wskutek prowadzenia robót utrzymaniowych w pasie drogowym, koszty ewentualnej przebudowy lub naprawy elementów sieci poniesie jego właściciel.
6. Pas drogowy drogi powiatowej naruszony podczas robót na odcinku objętym budową sieci i przyłączy, zostanie odtworzony w następujący sposób:
  - a) roboty ziemne w obrębie pasa drogowego wykonywane będą wg normy PN-ES-02205:1998,
  - b) elementy pasa drogowego odtworzyć w technologii do stanu pierwotnego
7. Przejście w poprzek drogi należy wykonać przeciskiem, bez naruszania konstrukcji jezdni i umieścić w rurze osłonowej. W obrębie pobocza linię można poprowadzić wykopem otwartym (w obrębie zjazdów przeciskiem i umieścić w rurze osłonowej).
8. Za usunięcie ewentualnych uszkodzeń drogi powstałych wskutek nieprawidłowego wykonawstwa, (po przywróceniu pasa drogowego do stanu poprzedniego i zakończeniu robót) odpowiada wykonawca robót i on ponosić będzie koszty napraw uszkodzonych z przyczyn związanych z budową przyłącza elementów ulicy.
9. Za zachowanie bezpieczeństwa na terenie robót odpowiada zajmujący pas drogowy.
10. Przed przystąpieniem do budowy projektowanej inwestycji należy uzyskać w ZDP Tomaszów Maz. decyzję na zajęcie pasa drogowego drogi powiatowej załączając oświadczenie o posiadaniu ważnego pozwolenia na budowę (zgłoszeniu) od właściwego organu administracji architektoniczno – budowlanej lub oświadczeniu strony, jeżeli przepisy



nie stanowią inaczej. Wraz z wnioskiem o zezwolenie na prowadzenie robót w pasie drogowym należy złożyć projekt organizacji ruchu w rejonie prowadzonych robót.

11. W przypadku powstania kolizji podczas wykonywania sieci wodociągowej z innymi urządzeniami lub uszkodzenia tych urządzeń w obrębie pasa drogowego, koszty ewentualnej naprawy uszkodzonych urządzeń poniesie wnioskodawca.

10. Zgodnie z art. 40 Ustawy o drogach publicznych inwestor przed przystąpieniem do robót, zwróci się do ZDP ze stosownym wnioskiem w celu :

a) **uzyskania zezwolenia** na prowadzenie robót w pasie drogowym, oraz umieszczenie w pasie drogowym urządzeń związanych z funkcjonowaniem drogi, oraz

b) **wyznaczenia opłaty** za umieszczenie w pasie drogowym urządzeń nie związanych z funkcjonowaniem drogi.

c) **uzyskania uzgodnienia** Projektu Organizacji Ruchu przez Zarząd Dróg Powiatowych oraz Komendę Powiatową Policji w Tomaszowie Mazowieckim zgodne z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 23 września 2003 roku (Dz. U. Nr 177 poz. 1729 oraz art. 10 ust 55 Ustawy z dnia 20 czerwca 1977 roku – Prawo o ruchu drogowym(Dz. U. Nr 98 poz. 602 z późn. zm.).

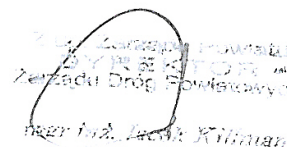
11. Niniejsza decyzja stanowi podstawę do dysponowania gruntem na cele budowlane.

### Uzasadnienie

Zgodnie z art. 107. § 4. Kodeksu Postępowania Administracyjnego odstepuje się od uzasadnienia decyzji, gdy uwzględnia ona w całości żądanie strony.

### POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Piotrkowie Trybunalskim, ul. Słowackiego 19, za pośrednictwem tutejszego ZDP w ciągu 14 dni od daty doręczenia.

  
Powiatowy Zarząd Dróg  
Tomaszów Mazowiecki  
mgr inż. Paweł Kiliński

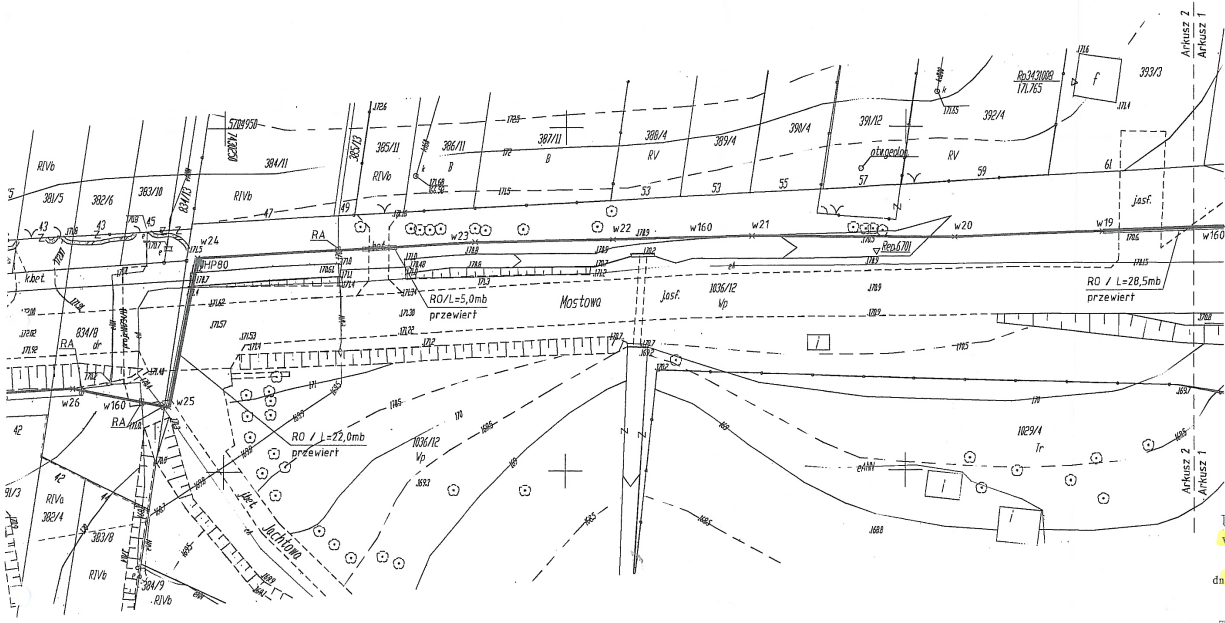
Otrzymują:

1. MPD Biuro Projektowe ul. św. Antoniego 54, 97-200 Tomaszów Maz.
2. a/a

**Za zgodność  
z oryginałem**

05. 09. 2013

mgr inż. Paweł Pająk  
upr. Nr GP.IV. 7342/42/9-1  
264 ust. 2 i 13 ust. 1  
pkt. 4 lit. a i b spec.  
instalacyjno-inżynierska



**UZGODNIONO**  
w Zarządzie Dróg Powiatowych  
w Tomaszowie Maz.  
data 14.06.2013  
mgr inż. Mariola Pająk  
Instalacyjno-Inżynieria

Zarząd Dróg Powiatowych  
w Tomaszowie Maz. ul. Św. Antoniego 4, tel. +48 7103314  
57-200 Tomaszów Mazowiecki  
REG. 77 750 93 506 NIP 6805032653

- Oznaczenia:
- wB110 - istniejąca sieć wodociągowa (miejsce włączenia)
  - w160 - projektowana sieć wodociągowa z rury o średnicy 160mm
  - w110 - projektowana sieć wodociągowa z rury o średnicy 110mm
  - w1, w2, ... - punkty załamania projektowanego wodociągu
  - Z150, Z100 - projektowane zasuwki odcinające
  - RO - projektowane rury ostonowe (średnica wg rysunku profilu)
  - RA - projektowane rury ostonowe typu Arot DN100 / L=1,0mb
  - HP - projektowany hydrant ppoż. DN80 (typ wg rysunku profilu)

Nazwa obiektu	Sieć wodociągowa		
Przedmiot oprac.	Projekt zagospodarowania terenu - arkusz 2		
Miejscowość	Swolszewice Małe dz. nr ewid. 339/2, 397/3, 396/4, 395/4, 1030/1, 1036/12, 1083, 834/8, 834/7, 834/9, 834/10, 642/3, 834/11, 338/3, 683, 679/8, 676/2, 1085, 1089, 1057, 1058, 669/5, 649/2, 834/6, 1025, 834/5, 644/8, gm. Tomaszów Maz.		
Skala	1:500	Data opracow.	V 2013 r.
Nr rysunku	2	Nr strony	mgr inż. Mariola Pająk
Projektant:	mgr inż. Paweł Pająk	Sprawdzający:	mgr inż. Mariola Pająk
mgr inż. Paweł Pająk	upr. Nr GP.IV.7342/42/94 z § 4 ust. 2 i § 13 ust. 1 pkt. 4 lit. a i b spec. instalacyjno - inżynieria	mgr inż. Mariola Pająk	upr. Nr I.010/0721/PCOS/07 do projektowania bez ograniczeń w spec. instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych-ventylacyjnych, chłodnych, wodociągowych i kanalizacyjnych

Za zgodność  
z cygn. nr 111  
28.05.2013  
mgr inż. Paweł Pająk  
upr. Nr GP.IV.7342/42/94  
z § 4 ust. 2 i § 13 ust. 1  
pkt. 4 lit. a i b spec.  
Instalacyjno-Inżynieria

Tomaszów Maz. dnia 06.06.2013r.

## DECYZJA

**Za zgodność  
z oryginałem**

Nasz znak: ZDP.4321.63.0.0.2013

mgr inż. Paweł Pająk  
upr. Nr GP.IV. 7342/42/04  
z § 4 ust. 2 i § 13 ust. 1  
pkt. 4 lit. a i b spec.  
Instalacyjno-inżynierska

Na podstawie art. 39 ust. 3 i 3a Ustawy z dnia 21 marca 1985 roku o drogach publicznych (tj. Dz. U. z 2013 r. poz. 260 tj.), § 2 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 1 czerwca 2004 r. w sprawie określenia warunków udzielania zezwoleń na zajęcie pasa drogowego (Dz. U. Nr 140, poz. 1481), oraz Uchwały - upoważnienia Nr 520/13 Zarządu Powiatu z dnia 04.06.2013r. do załatwiania spraw należących do kompetencji zarządcy drogi, w tym do wydawania decyzji administracyjnych i postanowień w sprawach określonych w przepisach ustawy o drogach publicznych i w przepisach wykonawczych do tej ustawy dla Pana Jacka Killmana oraz art. 104 kpa, w związku z wystąpieniem z dnia 07.05.2013r. **Pana Pawła Pajaka, MPD Biuro Projektowe ul. św. Antoniego 54, 97-200 Tomaszów Maz. działający w imieniu i na rzecz inwestora Gminnego Zakładu Komunalnego w Tomaszowie Mazowieckim ul. Mościckiego 31/33, 97-200 Tomaszów Maz.** o wyrażenie zgody na lokalizację sieci wodociągowej w pasie drogi powiatowej nr 4327E (dz. nr ewid. 1083, 1030/1, 1036/12) w m. Swolszewice Małe gm. Tomaszów Mazowiecki zgodnie z pismem, projektem oraz załączoną mapką.

### **u z g a d n i a m**

poprowadzenie sieci wodociągowej w obrębie pasa drogowego drogi powiatowej nr 4327E w m. Swolszewice Małe gm. Tomaszów Mazowiecki oraz wyrażam zgodę na przeprowadzenie w/w sieci, zgodnie z wnioskiem i załącznikiem graficznym, z następującymi zastrzeżeniami:

1. Wykonanie robót związanych z budową sieci, w pasie drogowym drogi powiatowej nie może pogorszyć jej stanu (dotyczy jezdni, pobocza, odwodnienia, oznakowania).
2. Roboty ziemne w obrębie pasa drogowego wykonywane będą przy zastosowaniu odpowiedniego oznakowania na ciągu drogi powiatowej w celu zachowania bezpieczeństwa ruchu.
3. Projekt budowlany na budowę projektowanej sieci wodociągowej podlega uzgodnieniu z zarządcą.
4. Wszystkie etapy robót odbywających się w obrębie pasa drogowego należy zgłaszać do odbioru przez pracownika Zarządu Dróg Powiatowych w Tomaszowie Mazowieckim, tel. 447103314 / 661335033 – odpowiedzialny Pan Radosław Pliszkiwicz;
5. W przypadku powstania kolizji podczas modernizacji drogi z urządzeniami wodociagowymi/kanalizacji sanitarnej lub uszkodzenia tych urządzeń powstałych wskutek prowadzenia robót utrzymaniowych w pasie drogowym, koszty ewentualnej przebudowy lub naprawy elementów sieci poniesie jego właściciel.
6. Pas drogowy drogi powiatowej naruszony podczas robót na odcinku objętym budową sieci i przyłączy, zostanie odtworzony w następujący sposób:
  - a) roboty ziemne w obrębie pasa drogowego wykonywane będą wg normy PN-ES-02205:1998,
  - b) elementy pasa drogowego odtworzyć w technologii do stanu pierwotnego
7. Przejście w poprzek drogi należy wykonać przeciskiem, bez naruszania konstrukcji jezdni i umieścić w rurze osłonowej. W obrębie pobocza linię można poprowadzić wykopem otwartym (w obrębie zjazdów przeciskiem i umieścić w rurze osłonowej).
8. Za usunięcie ewentualnych uszkodzeń drogi powstałych wskutek nieprawidłowego wykonawstwa, (po przywróceniu pasa drogowego do stanu poprzedniego i zakończeniu robót) odpowiada wykonawca robót i on ponosić będzie koszty napraw uszkodzonych z przyczyn związanych z budową przyłącza elementów ulicy.
9. Za zachowanie bezpieczeństwa na terenie robót odpowiada zajmujący pas drogowy.
10. Przed przystąpieniem do budowy projektowanej inwestycji należy uzyskać w ZDP Tomaszów Maz. decyzję na zajęcie pasa drogowego drogi powiatowej załączając oświadczenie o posiadaniu ważnego pozwolenia na budowę (zgłoszeniu) od właściwego organu administracji architektoniczno – budowlanej lub oświadczeniu strony, jeżeli przepisy



nie stanowią inaczej. Wraz z wnioskiem o zezwolenie na prowadzenie robót w pasie drogowym należy złożyć projekt organizacji ruchu w rejonie prowadzonych robót.

11. W przypadku powstania kolizji podczas wykonywania sieci wodociągowej z innymi urządzeniami lub uszkodzenia tych urządzeń w obrębie pasa drogowego, koszty ewentualnej naprawy uszkodzonych urządzeń poniesie wnioskodawca.

10. Zgodnie z art. 40 Ustawy o drogach publicznych **inwestor** przed przystąpieniem do robót, zwróci się do ZDP ze stosownym wnioskiem w celu :

a) **uzyskania zezwolenia** na prowadzenie robót w pasie drogowym, oraz umieszczenie w pasie drogowym urządzeń związanych z funkcjonowaniem drogi, oraz

b) **wyznaczenia opłaty** za umieszczenie w pasie drogowym urządzeń nie związanych z funkcjonowaniem drogi.

c) **uzyskania uzgodnienia** Projektu Organizacji Ruchu przez Zarząd Dróg Powiatowych oraz Komendę Powiatową Policji w Tomaszowie Mazowieckim zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 23 września 2003 roku (Dz. U. Nr 177 poz. 1729 oraz art. 10 ust 55 Ustawy z dnia 20 czerwca 1977 roku – Prawo o ruchu drogowym (Dz. U. Nr 98 poz. 602 z późn. zm.).

11. Niniejsza decyzja stanowi podstawę do dysponowania gruntem na cele budowlane.

### Uzasadnienie

Zgodnie z art. 107. § 4. Kodeksu Postępowania Administracyjnego odstępuje się od uzasadnienia decyzji, gdy uwzględnia ona w całości żądanie strony.

### POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Piotrkowie Trybunalskim, ul. Słowackiego 19, za pośrednictwem tutejszego ZDP w ciągu 14 dni od daty doręczenia.

Z up. Zarządu Powiatu  
**DYREKTOR**  
Zarządu Dróg Powiatowych  
*mgr inż. Jerzy Ziłmar*

#### Otrzymują:

1. MPD Biuro Projektowe ul. św. Antoniego 54, 97-200 Tomaszów Maz.
2. a/a

**Za zgodność  
z oryginałem**

mgr inż. Paweł Pająk  
Nr GP.IV. 7342/42/94  
§ 4 ust. 2 i § 13 ust. 1  
pkt. 4 lit. a i b spec.  
Instalacyjno-Inżynierska

**UZGODNIONO**

W Zarządzie Drog Powiatowych

powiat Tomaszowski

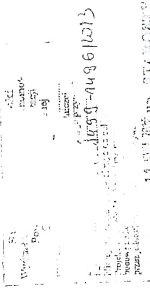
dnia: 05.09.2013

na podstawie: 1. Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 16.12.2004 r. w sprawie sposobu prowadzenia dokumentacji projektowej, kosztorysów oraz zasad ustalania cen i stawek procentowych za usługi projektowe i kosztorysowe w budownictwie drogowym, z późn. zmianami.

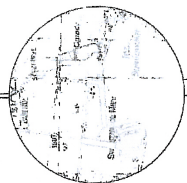
Radostaw: Płazkiewicz

Wzrostła z wyliczenia 28% wartości robót i materiałów, które zostały wycenione w kosztorysie, w tym 10% wartości robót i materiałów, które zostały wycenione w kosztorysie, które nie były zaokrąglane do przodu.

Wzrostła z wyliczenia 28% wartości robót i materiałów, które zostały wycenione w kosztorysie, w tym 10% wartości robót i materiałów, które zostały wycenione w kosztorysie, które nie były zaokrąglane do przodu.



Szkieł orientacji



skala 1 : 50 000

**MAPA**  
Krajowa Agencja Geodezyjna i Kartograficzna  
Zakład Geodezyjny i Kartograficzny  
ul. Puławska 150, 01-446 Warszawa  
tel. 22 638 40 00, 22 638 40 01  
www.ogk.gov.pl

**DO CELÓW PROJEKTOWYCH**

skala 1 : 500

ARKUSZ 6

KERG: 1499-1102012

woj. łódzkie

powiat Tomaszowski

gm. Tomaszów Maz.

obręb 101609\_2.0015 Swalszewice Małe

Osnowa układ "2000"

Układ wysokości: Kosztach H - 60

Niniejszą mapę opracowano na podstawie mapy sył - wys

w skali 1:1000, sekcje nr: 123.334.114; 123; 161; 162; 163; 164

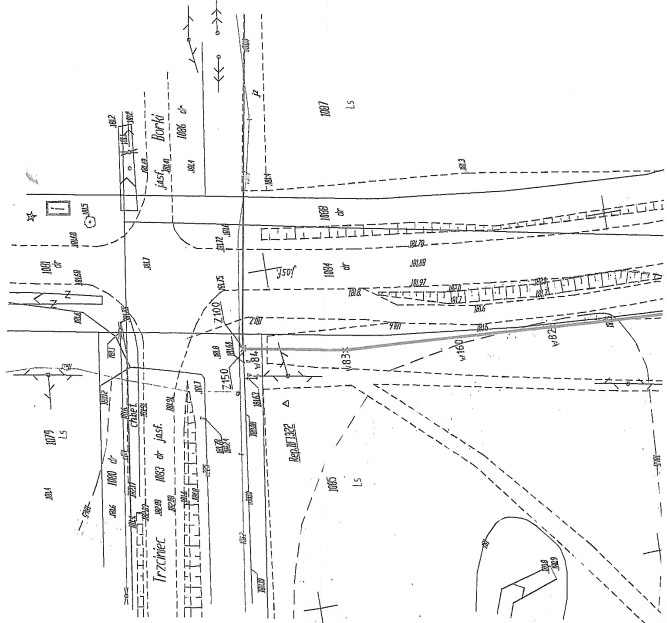
Mapa wykonana bez ustalenia obciążeni służebnościami

grunowymi w granicach projektowanej inwestycji

Mapa aktualna na dzień: 01.03.2013



Zestawienie arkuszy



Za zgodność  
z trybem 2.1

05.09.2013

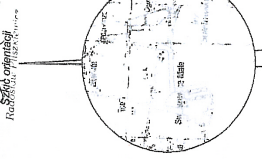
mgr inż. Paweł Pałak  
upr. Nr GP/IV.7342/4284  
z § 4 ust. 2 i § 13 ust. 1  
pkt. 4 lit. a i b spec.  
Instalacyjno-Inżynieria

**UZGODNIONO**

w Zarządzie Drog Powiatowych  
w Tomaszowie Maz.

Załącznik 1 do projektu  
pomiarów i pomiarów  
Rozstrzygnięciem  
Komisji

data: 06.08.13



skala 1 : 50 000

**MAPA**

**DO CELÓW PROJEKTOWYCH**

skala 1 : 500

ARKUSZ 1

KERG: 1499-110/2012

woj. łódzkie

powiat tomaszowski

gm. 101609\_2 Tomaszów Maz.

obręb 101609\_2.0015 Swółzowice Małe

Czerwona ulica 2/000"

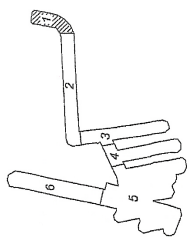
Ul. i alt. wysokości: Kronsztaf H - 60

Niniejsza mapa opracowana na podstawie mapy srt - wys  
w skali 1:1000, sekcje nr. 123.384, 114, 123, 101, 162, 163, 164

Mapa wykonana bez ustalenia obciążeń służebnościami  
gruntowymi w granicach projektowanej inwestycji

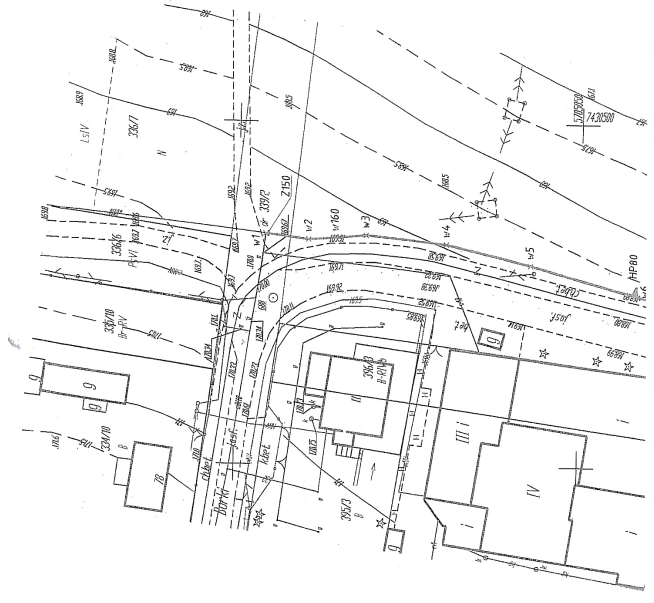
Mapa aktualna na dzień: 01.03.2013

Zestawienie arkuszy



Za zgodność  
i sygnaturę

05. 09. 2013  
mgr inż. Paweł Pajak  
Kp. Nr GP.IV.7342/42/04  
§ 4 ust. 2 i 10 ust. 1  
pkt. 4 lit. a i b spaw.  
i stalocyna-inżynierska





WÓJT GMINY  
Tomaszów Maz.  
woj. łódzkie

Paweł Pająk  
reprezentujący  
MPD Biuro Projektowe  
97-200 Tomaszów Maz.  
ul. św. Antoniego 52 m 2

Znak: RI.7230.1.17.2013

Data: 22.05.2013 r.

W odpowiedzi na pismo, które wpłynęło dnia 09.05.2013 r. dotyczące uzgodnienia lokalizacji projektowanej sieci wodociągowej w miejscowości Swolszewice Małe informuję, iż wyrażam zgodę na umieszczenie w pasie drogi wewnętrznej ( działka nr ew. 339/2, 338/3, 683, 649/2, 834/6, 834/5 )w/w przyłączy, zgodnie z załączonym planem sytuacyjnym i parametrami geometrycznymi przedstawionymi na załączonej mapie w skali 1:500 z następującymi warunkami:

1. wykonanie robót ziemnych w ciągu drogi gminnej nie może pogorszyć stanu jej nawierzchni ( dotyczy jezdni, chodników, poboczy, skarp, rowów i oznakowania ). Po zakończeniu robót pas drogowy zostanie przywrócony do stanu poprzedniego.
2. roboty wykonywane będą przy zastosowaniu odpowiedniego oznakowania
3. za zachowanie bezpieczeństwa na terenie robót odpowiada zajmujący pas drogowy.
4. w przypadku niezachowania warunków technicznych przez wykonawcę, odtwarzającego pas drogowy po zakończeniu robót, Wójt Gminy będzie w dalszym ciągu naliczał opłaty za zajęcie pasa drogowego, łącznie z karami, aż do prawidłowego wykonania robót i ich odbioru.
5. wszystkie etapy zakończenia robót należy zgłaszać do Wójta Gminy
6. jeżeli budowa, przebudowa lub remont drogi będzie wymagał przełożenia przyłącza jw. koszt tego przełożenia ponosi jego właściciel

Pismo jest jednocześnie zgodą dla inwestora jako prawo do dysponowania terenem na cele budowlane o którym mowa w art. 32 ust. 4 pkt 2 Prawa budowlanego.

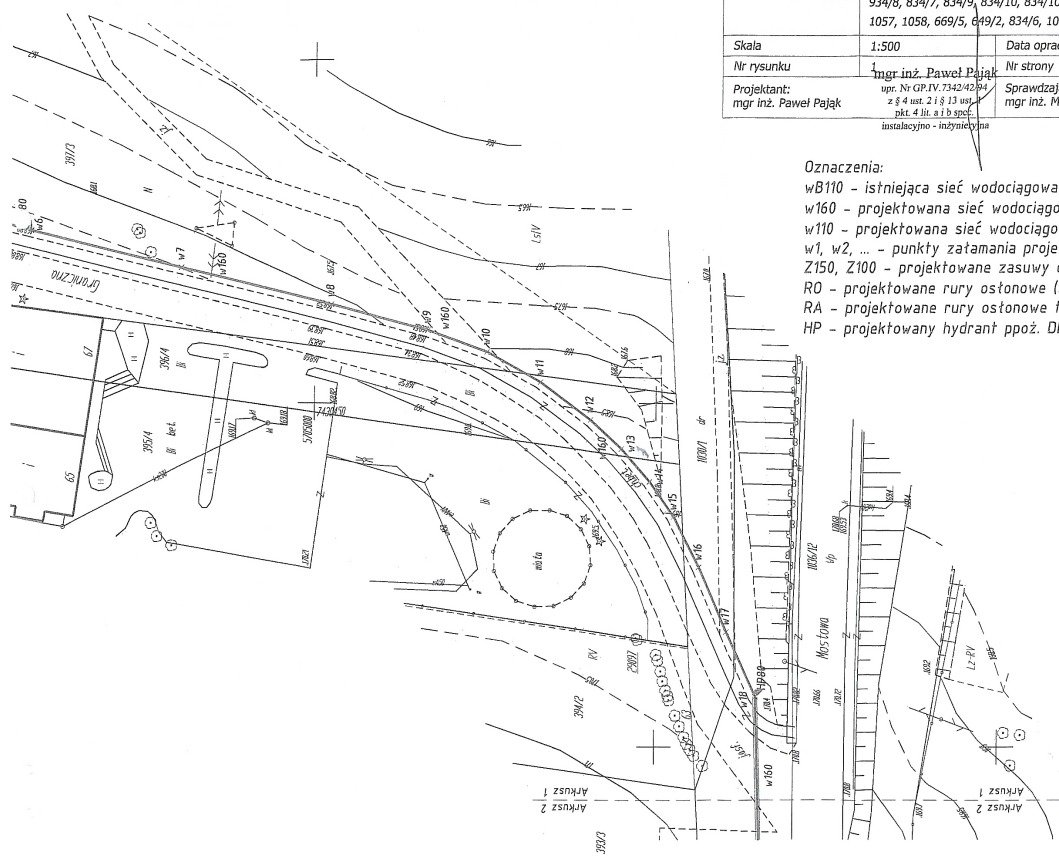
Jednocześnie informuję, że przed przystąpieniem do robót należy podpisać umowę z Wójtem Gminy Tomaszów Maz. na zajęcie pasa drogowego drogi wewnętrznej w celu prowadzenia robót budowlanych i w celu umieszczenia w pasie drogowym urządzeń infrastruktury technicznej niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego.

Za zgodność  
z oryginałem

05. 09. 2013

mgr inż. Paweł Pająk  
cpr. Nr GP.IV. 7342/42/94  
§ 4 ust. 2 i § 13 ust. 1  
pkt. 4 lit. a i b spec.  
Instalacyjno-inżynierska

Z up. Wójta  
mgr inż. Józef Maj  
Kierownik Referatu  
Infrastruktury i Spraw Właścicielskich



Nazwa obiektu	Sieć wodociągowa		
Przedmiot oprac.	Projekt zagospodarowania terenu		
Miejscowość	Swolszewice Małe dz. nr ewid. 339/2, 397/3, 396/4, 395/4, 1030/1, 1036/12, 934/8, 834/7, 834/9, 834/10, 834/10, 834/11, 338/3, 683, 679/8, 676/2, 1057, 1058, 669/5, 649/2, 834/6, 1025, 834/5, 644/8, gm. Tomaszów Maz.		
Skala	1:500	Data opracow.	V 2013 r.
Nr rysunku	1	Nr strony	mgr inż. Mariola Pająk
Projektant:	mgr inż. Paweł Pająk	Sprawdzający:	mgr inż. Mariola Pająk
mgr inż. Paweł Pająk	upr. Nr GP.IV.7342/42/04 z § 4 ust. 2 i § 13 ust. 1 pkt 4 lit. a i b spec. instalacyjno - inżynierska	mgr inż. Mariola Pająk	upr. Nr LOD.0721.PPOS.07 do projektowania bez ograniczeń w zakresie projektacji i urzędniczych, weryfikacji granic, wodociągowych i kanalizacyjnych

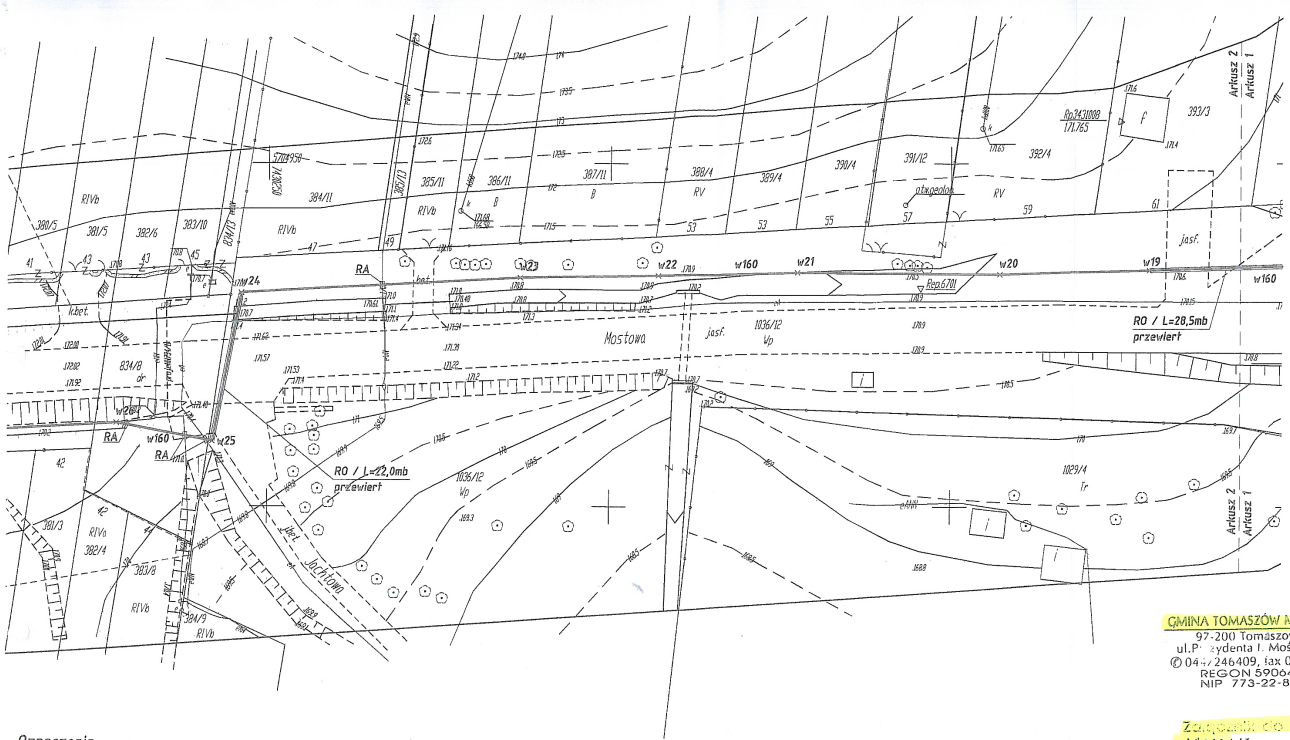
- Oznaczenia:
- wB110 - istniejąca sieć wodociągowa (miejsce włączenia)
  - w160 - projektowana sieć wodociągowa z rury o średnicy 160mm
  - w110 - projektowana sieć wodociągowa z rury o średnicy 110mm
  - w1, w2, ... - punkty zatamania projektowanego wodociągu
  - Z150, Z100 - projektowane zasusy odcinające
  - RO - projektowane rury ostonowe (średnica wg rysunku profilu)
  - RA - projektowane rury ostonowe typu Aro4 DN100 / L=1,0mb
  - HP - projektowany hydrant ppoż. DN80 (typ wg rysunku profilu)

**GINA TOMASZÓW MAZOWIECKI**  
 97-200 Tomaszów Maz.  
 ul. Prezydenta I. Mościckiego 4  
 © 0447246409, fax 0447235033  
 REGON 690648333  
 NIP 773-22-82-071

Załącznik do planu  
 z dnia 22.09.2013

Podinspektor ds. drogowictwa  
 Bogdan Wojciak

Za zgodność z oryginałem  
 05. 09. 2013  
 mgr inż. Paweł Pająk  
 upr. Nr GP.IV.7342/42/04 z § 4 ust. 2 i § 13 ust. 1 pkt 4 lit. a i b spec. instalacyjno-inżynierska



**GMINA TOMASZÓW MAZOWIECKI**  
 97-200 Tomaszów Maz.  
 ul. P. Sydynta i. Mościckiego 4  
 © 04-246-409, fax 0447 235033  
 REGON 500048333  
 NIP 773-22-82-071

Załącznik do pisma  
 27 4280 117  
 Nr ..... z dnia 22.09.2013

- Oznaczenia:**  
 wB110 - istniejąca sieć wodociągowa (miejsce włączenia)  
 w160 - projektowana sieć wodociągowa z rury o średnicy 160mm  
 w110 - projektowana sieć wodociągowa z rury o średnicy 110mm  
 w1, w2, ... - punkty zatamania projektowanego wodociągu  
 Z150, Z100 - projektowane zasuwki odcinające  
 RO - projektowane rury ostonowe (średnica wg rysunku profilu)  
 RA - projektowane rury ostonowe typu Arot DN100 / L=1,0mb  
 HP - projektowany hydrant ppoż. DN80 (typ wg rysunku profilu)

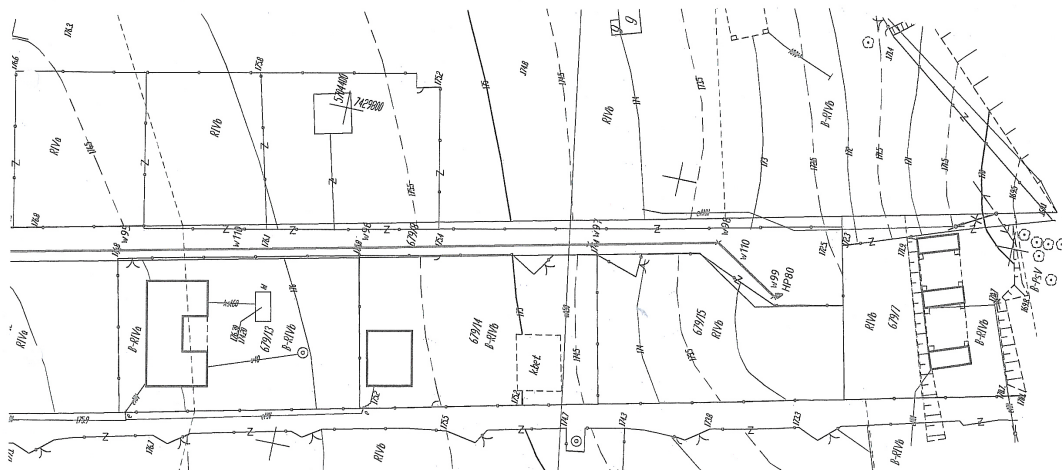
Nazwa obiektu	Sieć wodociągowa	
Przedmiot oprac.	Projekt zagospodarowania terenu	
Miejscowość	Swolszewice Małe dz. nr ewid. 339/2, 397/3, 396/4, 395/4, 1030/1, 1036/12, 934/8, 834/7, 834/9, 834/10, 834/10, 834/11, 338/3, 683, 679/8, 676/2, 1057, 1058, 669/5, 649/2, 834/5, 1025, 834/5, 644/8, gm. Tomaszów Maz.	
Skala	1:500	Data opracow. V 2013 r.
Nr rysunku	mgr inż. Paweł Pająk upr. Nr GP.IV.2242/42/04	Nr strony mgr inż. Mariola Pająk upr. Nr LOD.0721/PO.0300
Projektant:	mgr inż. Paweł Pająk z 8 4 ust. 2 i § 13 ust. 1 pkt. 4 lit. a) p. 2005. Instalacyjno - inżynierska	Sprawdzający: mgr inż. Mariola Pająk do projektowania i nadzoru nad współpracownikami w zakresie instalacji i urządzeń ciepłotłoczących, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych

Podinspektor ds. drogowych  
 Bożena Wójcik

**Za zgodność**  
**z oryginałem**  
 05.09.2015  
 mgr inż. Paweł Pająk  
 upr. Nr GP.IV.7342/42/04  
 z 8 4 ust. 2 i § 13 ust. 1  
 pkt. 4 lit. a) b) spec.  
 Instalacyjno-Inżynierska







**GINA TOMASZÓW MAZOWIECKI**  
 97-200 Tomaszów Maz.  
 ul. Prezydenta I. Mościckiego 4  
 ☎ 0447246409, fax 0447235033  
 REGON 590648333  
 NIP 773-22-82-071

Załącznik do pisma  
 nr 1230.1.AV  
 z dnia 22.09.2013r.

Podinspektor  
 ds. Projektowania  
*Bartłomiej Wojcik*

Za zgodność  
 i sygnaturę

05.09.2013  
 mgr inż. Paweł Pająk  
 upr. Nr GP.IV.7342/2/94  
 z § 4 ust. 2 i § 13 ust. 1  
 pkt. 4 lit. a i b spec.  
 Instalacyjno-inżyniersko

Nazwa obiektu	Sieć wodociągowa	
Przedmiot oprac.	Projekt zagospodarowania terenu	
Miejscowość	Swolszewice Małe dz. nr ewid. 339/2, 397/3, 396/4, 395/4, 1030/1, 1036/12, 934/8, 834/7, 834/9, 834/10, 834/10, 834/11, 338/3, 683, 679/8, 676/2, 1057, 1058, 669/5, 649/2, 834/6, 1025, 834/5, 644/8, gm. Tomaszów Maz.	
Skala	1:500	Data opracow. V 2013 r.
Nr rysunku	1	Nr strony mgr inż. Mariola Pająk
Projektant: mgr inż. Paweł Pająk	mgr inż. Paweł Pająk upr. Nr GP.IV.7342/2/94 z § 4 ust. 2 i § 13 ust. 1 pkt. 4 lit. a i b spec. Instalacyjno - inżyniersko	Sprawdzający: mgr inż. Mariola Pająk upr. Nr LOD/0721/POOS/07 do projektowania i nadzoru w spec. instalacyjno-inżynierskiej i urządzeń ciepłych-wentylacyjnych-gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych



Za zgodność  
z oryginałem

05. 09. 2013

mgr inż. Paweł Pająk  
upr. Nr GP.V. 73424234  
§ 4 ust. 2 i § 13 ust. 1  
pkt. 4 lit. a i b spec.  
Instalacyjno-Instalacyjna

GMINA TOMASZÓW MAZOWIECKI  
97-200 Tomaszów Maz.  
ul. Prezydenta I. Mościckiego 4  
© 0447246409, fax 0447235033  
REGON 590648333  
NIP 773-22-82-071

Załącznik do pisma  
z dnia 12.09.2013 r.

Podinspektor ds. drogowa  
Bożena Pająk



STAROSTA TOMASZOWSKI  
**ZESPÓŁ UZGADNIANIA DOKUMENTACJI  
PROJEKTOWEJ**  
97-200 Tomaszów Maz. ul. Św. Antoniego 41

Nr zlecenia **437/2013**  
Tomaszów Maz., dn. 24.05.2013

## OPINIA

Nazwa projektu: **Projekt sieci wodociągowej.- Gm. Tomaszów  
Maz. obr. Swolszewice Małe**

Data wpływu zlecenia do ZUDP: **2013-05-20**

Jednostka projektowa:

**MPD - Biuro Projektowe - Pająk Paweł**

**97-200 Tomaszów Maz.  
Św. Antoniego 54  
773-123-64-07**

Inwestor:

**Gminny Zakład Komunalny**

**97-200 TOMASZÓW MAZ.  
MOŚCICKIEGO 31/33**

Projekt dotyczy:

**sieć wodociągowa**

Charakterystyka danego projektu:

**Projekt sieci wodociągowej.-Gm. Tomaszów Maz., obr. Swolszewice Małe, dz. nr.: 339/2, 397/3,  
396/4, 395/4, 1030/1, 1036/12, 834/8, 834/7, 834/9, 834/10, 834/11, 338/3, 683, 679/8, 676/2, 1057,  
1058, 669/5, 649/2, 834/6, 1025, 834/5, 644/8, 642/33, 1085, 1089, 1083.**

### Podstawa prawna wydania opinii:

1. Ustawa z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (tekst jednolity Dz. U. z 2010r. Nr 193, poz. 1287 z późn. zm.) Rozporządzenie MRRB z dnia 02.04.2001r. (Dz. U. Nr 38 poz. 455) w sprawie geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu oraz zespołów uzgadniania dokumentacji projektowej.
2. Stosownie do art. 27 ust. 2 ustawy j.w., inwestor jest zobowiązany do zapewnienia wyznaczenia na gruncie i inwentaryzacji powykonawczej obiektów budowlanych wymagających pozwolenia na budowę, przez jednostki wykonawstwa geodezyjnego.
3. Uzgodnienie zachowuje ważność przez okres 3 lat od daty wydania niniejszej opinii.
4. Uzgodnienie traci ważność w przypadku, o którym mowa w paragrafie 13 ust. 2 rozporz. j.w.
5. Integralną częścią niniejszej informacji jest klauzula z pieczęcią i podpisem Przewodniczącego ZUDP, zamieszczona w projekcie.

**Za zgodność  
z oryginałem**

05. 09. 2013

mgr inż. Paweł Pająk  
upr. Nr GP.IV. 7342/42/94  
z § 4 ust. 2 i § 13 ust. 1  
pkt. 4 lit. a i b spec.  
Instalacyjno-inżynierska

str. 2 ZUD- 437/13

**Przewodniczący Zespołu Uzgadniania Dokumentacji Projektowej opiniuje projekt pozytywnie - z następującymi uwagami:**

1. Punkty osnowy geodezyjnej podlegają ochronie przed ich zniszczeniem, uszkodzeniem lub przemieszczeniem (rozporządzenie MSWiA z dn. 15.04.1999 Dz.U. nr 45, poz. 454).

**2. Zakład Energetyczny:**

- a) Zbliżenia i skrzyżowania z kablami energetycznymi wykonać zgodnie z normą PN-76/E-05125, N SEP-E-004.
- b) Prace ziemne w pobliżu kabli wykonać ręcznie.
- c) Zachować odległość poziomą od podziemnej części słupów energetycznych min.0.8 m.
- d) Kabel energetyczny w miejscu kolizji zabezpieczyć przed uszkodzeniem rurą ochronną dwudzielną (średnica 160mm dla 15 kV i 110mm dla 0.4 k). Zamiar rozpoczęcia robót zgłosić do Rejonowej Dyspozycji Ruchu celem ustalenia zakresu koniecznych wyłączeń.
- e) Wykonanie robót należy zgłosić do RE Tomaszów.

**3. TP S. A.:**

- a) W miejscach skrzyżowań i zbliżeń z urządzeniami telekomunikacyjnymi prace prowadzić ręcznie z zachowaniem szczególnej ostrożności zgodnie z obowiązującymi przepisami techniczno – budowlanymi. Rozpoczęcie robót należy zgłosić wraz z kopią protokołu ZUDP przynajmniej z 14 dniowym wyprzedzeniem na adres: Telekomunikacja Polska Region Operacyjnego Utrzymania Sieci i Usług w Katowicach, ul. Ordona 13, 40-163 Katowice, w celu wyznaczenia nadzoru technicznego służb TP S.A. firmy tj. „Relacom” Sp. z o. o. Oddział Łódź ul. Grabieniec 13, tel. 42 611 07 61, fax 42 611 07 60.
  - b) W miejscach skrzyżowań z kablem TP stosować na nim rurę osłonową dwudzielną.
  - c) Przy zbliżeniu do słupów telefonicznych zachować odległość min. 0,5 m od krawędzi wykopu do słupa.
  - e) W przypadku nie zastosowania się do w/w uwag całość kosztów związanych usunięciem ewentualnych awarii oraz zabezpieczeniem istniejących urządzeń telekomunikacyjnych ponosi Inwestor (Wykonawca).
4. W rejonie istn. uzbrojenia podziemnego wykopy prowadzić ręcznie z zabezpieczeniem.
5. W rejonie drzew wykopy prowadzić ręcznie nie naruszając systemu korzeniowego.
6. Warunki prowadzenia robót w pasie drogowym należy uzyskać od zarządcy drogi.
7. W przypadku niezastosowania się do zaleceń, winę za powstałe w czasie robót uszkodzenia ponosi Wykonawca.

Zap. S.A. ...  
Bartosz ...  
Przewodniczący  
Zespołu Uzgadniania Dokumentacji  
Projektowej

**Za zgodność  
z sygn. ...**

05. 09. 2013

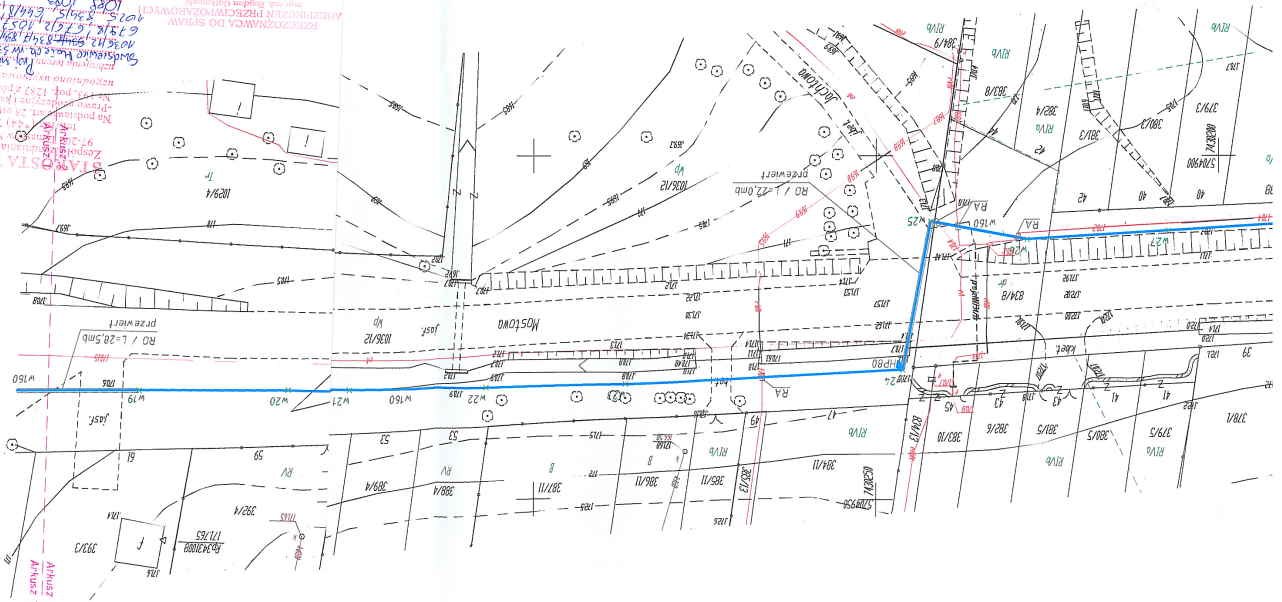
mgr inż. Paweł Pająk  
upr. Nr GP.IV. 7342/42/94  
z 04 ust. 2 i 013 ust. 1  
pkt. 4 lit. a i b spec.  
Instalacyjno-inżynierska



**GNINY ZAKŁAD KOPALNY**  
 ul. Przew. L. Mościckiego 31/33  
 97-200 Tomaszów Maz.  
 tel. 044 724 70 83  
 NIP 713-22-71-156 REGON 92201375

**Urządziarnia projektowa**  
 wodociągowa / kanalizacyjna  
 ul. Przew. L. Mościckiego 31/33  
 97-200 Tomaszów Maz.  
 tel. 044 724 70 83  
 NIP 713-22-71-156 REGON 92201375

- Znaczenia:**
- W110 - istniejąca sieć wodociągowa (miejsce włączenia)
  - W160 - projektowana sieć wodociągowa z rury o średnicy 160mm
  - W110 - projektowana sieć wodociągowa z rury o średnicy 110mm
  - W1, W2, ... - punkty zatańczenia projektowanego wodociągu
  - Z150, Z100 - projektowane zasuwki odcinające
  - RA - projektowane rury ostonowe (średnica wg rysunku profilu)
  - HP - projektowany hydrant ppoz. DN80 (typ wg rysunku profilu)



Nazwa obiektu	Przedmiot oprac.	Miejscowość	Skala
	ernu	id. 339/2, 397/3, 396/4, 395/4, 1030/1, 1036/12, 0, 834/10, 834/11, 338/3, 683, 679/8, 676/2	134/6, 1025, 834/5, 644/8, gm. Tomaszów Maz.
Projektant	Nr rysunku	Pracownia	
mgr inż. Paweł Rajak	1	mgr inż. Mariola Rajak	
Pracownia	Pracownia		
ul. Przew. L. Mościckiego 31/33	ul. Przew. L. Mościckiego 31/33		
97-200 Tomaszów Maz.	97-200 Tomaszów Maz.		
tel. 044 724 70 83	tel. 044 724 70 83		
NIP 713-22-71-156	NIP 713-22-71-156		
REGON 92201375	REGON 92201375		

**WYKONANIE PRAC PROJEKTOWYCH**  
 ul. Przew. L. Mościckiego 31/33  
 97-200 Tomaszów Maz.  
 tel. 044 724 70 83  
 NIP 713-22-71-156 REGON 92201375

**WYKONANIE PRAC PROJEKTOWYCH**  
 ul. Przew. L. Mościckiego 31/33  
 97-200 Tomaszów Maz.  
 tel. 044 724 70 83  
 NIP 713-22-71-156 REGON 92201375

**WYKONANIE PRAC PROJEKTOWYCH**  
 ul. Przew. L. Mościckiego 31/33  
 97-200 Tomaszów Maz.  
 tel. 044 724 70 83  
 NIP 713-22-71-156 REGON 92201375

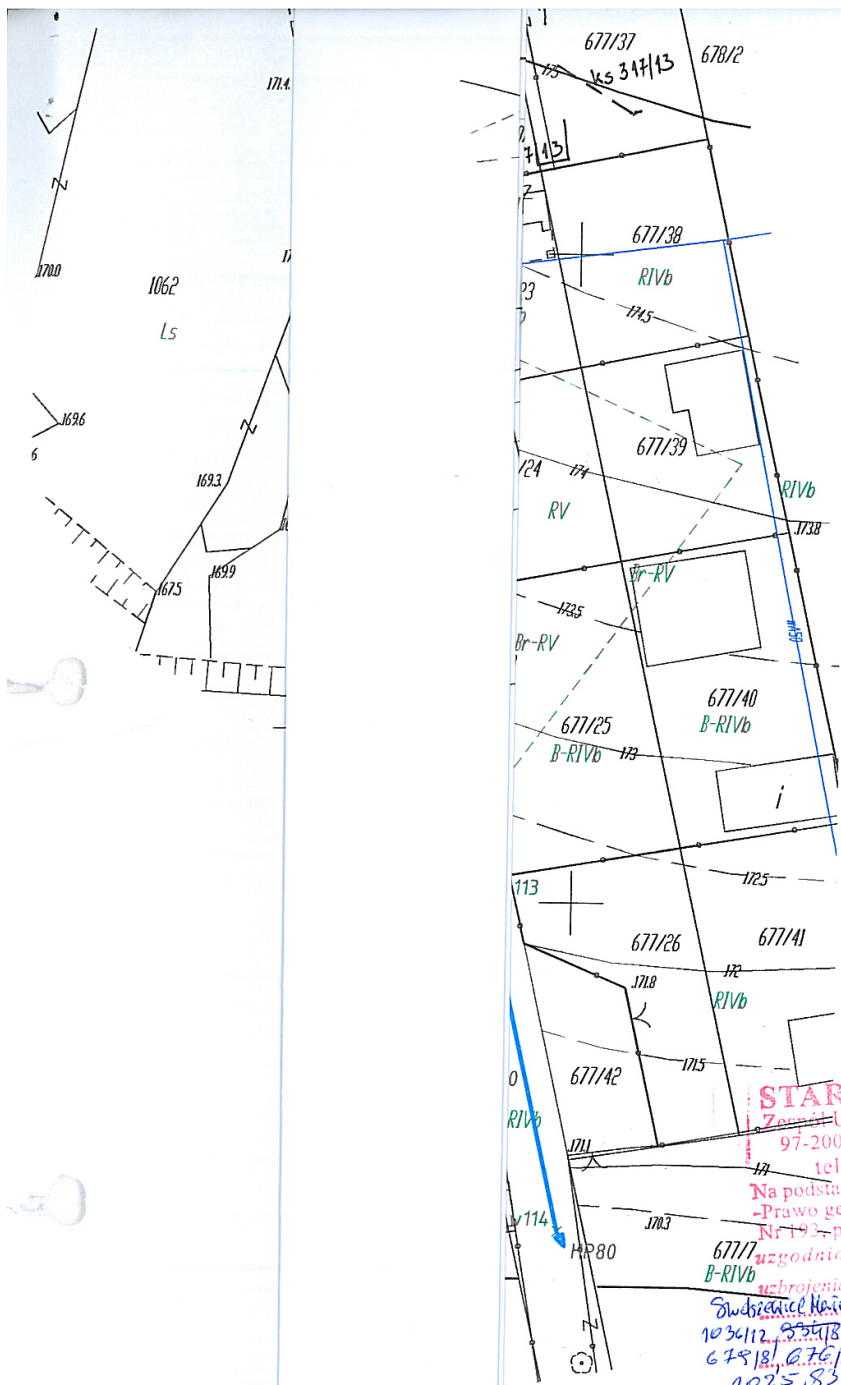






**GMINNY ZAKŁAD KOMUNALNY**  
97-200 Tomaszów Maz.  
ul. Prez. I. Mościckiego 31/33  
tel. 044 724 70 83  
NIP 772-22-71-156 REGON 592201375

**Uzgodnienia przyłącze wodociągowe / kanalizacyjne**  
Data: 13.06.2013  
Podpis: [Signature]



**RZECZOZNAWCA DO SPRAW ZABEZPIECZEN PRZECIWOPOŻAROWYCH**  
mgr inż. Bogdan Gatkowski  
Nr Upr. 398/93  
Piotrków Tryb. 24.06.2013  
Zgodność projektu z wymaganiami ochrony przeciwpożarowej stwierdzam bez uwag z uwagami

**STAROSTA TOMASZOWSKI**  
Zespół Uzgodnienia Dokumentacji Projektowej  
97-200 Tomaszów Maz. ul. Św. Antoniego 41  
tel./fax (\*44) 724 21 27, 724 27 50  
Na podstawie art. 28 ust. 1 ustawy z dn. 17.05.1999r.  
-Prawo geodezyjne i kartograficzne Dz. U. z 2010r.  
Nr 193, poz. 1287 z późn. zm.

uzgodniono usytuowanie projektowanych sieci uzbrojenia terenu: Prow. sieci wodociąg. Gmin. Tomasz. Maz. dla Świdniczycie Marie. ul. nr. 1338/2, 397/13, 296/16, 385/14, 1030/11, 1034/12, 834/17, 834/18, 834/19, 834/10, 834/11, 338/13, 683, 678/18, 676/12, 1057, 1058, CCS.15, 834/12, 834/16, 1025, 834/15, 644/8, 834/18, 642/33, 1085, 1088, 1085.

Uzgodnienie usytuowania i uzbrojenia terenu podlega wytyczeniu i geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej przez jednostki uprawnione do wykonywania prac geodezyjnych. W razie niezgodności realizacji sieci uzbrojenia terenu z uzgodnionym projektem, inwestor zobowiązany jest przedłożyć mapę z wynikami pomiarów powykonawczych właścicielom organowi administracji architektoniczno-budowlanej. Uzgodnienie usytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu zachowuje ważność przez okres 3 lat od dnia wydania opinii w sprawie uzgodnienia projektowanych sieci uzbrojenia terenu. Uzgodnienie traci ważność w przypadku, o którym mowa w § 13 rozporz. Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 02.04.2001r. w sprawie geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu oraz zespołu uzgodnienia dokumentacji projektowej (Dz. U. Nr 40, poz. 418).

Zlec. Nr 437/2013  
Zespół Uzgodnienia Dokumentacji Projektowej  
24.06.2013







- 67 -

## Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Warszawie

Zarząd Zlewni Wisły Mazowieckiej  
z siedzibą w Warszawie

Warszawa, dn. 22 .05.2013 r.

NZW/072/ 45 /2013

**M P D Biuro Projektowe**

**97-200 Tomaszów Maz.**

**ul. Św. Antoniego 54**

W odpowiedzi na Wasze pismo z dn. 9.05.2013 r. w sprawie projektowanej sieci wodociągowej w m. Swolszewice Małe, RZGW w Warszawie, Zarząd Zlewni Wisły Mazowieckiej wyraża zgodę na przebieg trasy wodociągu przez działki Skarbu Państwa wg załączonej mapy, przy czym należy zwrócić uwagę na możliwość kolizji w punkcie „w18” z istniejącym piezometrem, natomiast przed rozpoczęciem robót uzyskać pozwolenie w formie dzierżawy, użyczenia lub czasowego zajęcia terenów Skarbu Państwa.

Zastępca Dyrektora RZGW w Warszawie  
d.s. Zarządu Zlewni Wisły Mazowieckiej  
w Warszawie

*Anna Michna*

**Za zgodność  
z oryginałem**

05. 09. 2013

mgr inż. Paweł Pająk  
upr. Nr GP.IV. 7342/42/94  
z 94 ust. 2 i 913 ust. 1  
pkt. 4 lit. a i b spec.  
instalacyjno-inżynierska

Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Warszawie - Zarząd Zlewni Wisły Mazowieckiej

ul. Zarzecze 13 B  
03-194 Warszawa

tel.: 22 58 70 450  
fax: 22 58 70 460

warszawa@warszawa.rzgw.gov.pl  
www.warszawa.rzgw.gov.pl

NIP: 526-23-90-341  
REGON: 016183991

egz. dwójnasty

Sygnatura MS-2310/W/ 60/13

Zawarta w dniu <sup>A</sup> 01.13 w Warszawie pomiędzy Skarbem Państwa – Regionalnym Zarządem Gospodarki Wodnej w Warszawie, ul. Zarzecze 13B, 03-194 Warszawa, posiadającym NIP 526-23-90-341, REGON 016183991, reprezentowanym przez:

Panią Małgorzatę Kasperek - Kawałek - Zastępcę Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie ds. Gospodarowania Majątkiem Skarbu Państwa, działającą na podstawie upoważnienia Nr 225/NO/08 z dnia 22.07.2008 r. udzielonego przez Pana Leszka Bagińskiego Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie, zwanym w umowie „Wydzierżawiającym” z jednej strony

a  
Gminą Tomaszów Mazowiecki z siedzibą przy ul. Prezydenta Ignacego Mościckiego 4, 97-200 Tomaszów Mazowiecki, posiadającą NIP 7731656546 oraz REGON 590648310 którą reprezentuje:

Gminny Zakład Komunalny z siedzibą przy ul. Prezydenta Ignacego Mościckiego 31/33, 97-200 Tomaszów Mazowiecki, posiadający REGON 592201375 oraz NIP 773-22-71-156 reprezentowany w umowie przez:

Pana Edmunda Króla – Kierownika Gminnego Zakładu Komunalnego w Tomaszowie Mazowieckim, działającego na podstawie pełnomocnictwa z dnia 04.06.2012 r. udzielonego przez Pana Franciszka Szmigła- Wójta Gminy Tomaszów Mazowiecki, zwanym w umowie „Dzierżawcą” z drugiej strony o następującej treści:

§ 1

Wydzierżawiający oświadcza, iż działając w imieniu Skarbu Państwa posiada w trwałym zarządzie nieruchomości oznaczone jako identyfikator działek:

- 101609\_2.0015.1030/1 położoną w łódzkim, pow. tomaszowski, gm. Tomaszów Mazowiecki, obręb 0015 Swolszewice Małe, działka nr 1030/1,
  - 101609\_2.0015.1036/12 położoną w łódzkim, pow. tomaszowski, gm. Tomaszów Mazowiecki, obręb 0015 Swolszewice Małe, działka nr 1036/12
- zwane dalej „nieruchomością”.

§ 2

Za zgodność z oryginałem

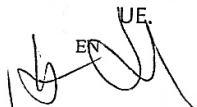
Z dniem 01.07.2013 r. Wydierżawiający oddaje w dzierżawę, na podstawie protokołu przekazania, część nieruchomości o powierzchni 34 m<sup>2</sup>, ( z działki nr 1036/12 o pow. 31 m<sup>2</sup> oraz działki nr 1030/1 o pow. 3 m<sup>2</sup>), oznaczonej na mapie, stanowiącej integralną część umowy, a Dzierżawca bierze ją w dzierżawę na warunkach określonych w niniejszej umowie.

05. 09. 2013

§ 3

mgr inż. Paweł Pająk  
Lp. Nr GP.IV. 7342/42/94  
z 04 ust. 2 i 13 ust. 1  
pkt. 4 lit. a i b spec.  
Instalacyjno-inżynierska

1. Nieruchomość będzie przeznaczona na przejście projektowaną siecią wodociągową o średnicy 160 mm w celu budowy sieci wodociągowej służącej do zasilania w wodę terenów przeznaczonych pod budownictwo mieszkaniowe w miejscowości Swolszewice Małe, zgodnie z Procedurami władania mieniem Skarbu Państwa będącym w administracji regionalnych zarządów gospodarki wodnej, przekazany do stosowania przez Prezesa KZGW pismem z dnia 17-12-2009 r. (DINmsp-220/231/2009/tk), a wprowadzonymi Zarządzeniem Nr 1/2010 Dyrektora RZGW w Warszawie z dnia 11 stycznia 2010 r., czyli pkt 10.7. tj. związanych z infrastrukturą komunalną i rolną, w tym pod budowlę piętrzące i upustowe, ujęcia wody, pompownie, urządzenia służące do odprowadzania wód lub ścieków, rurociągi oraz fundamenty innych urządzeń budowlanych prowadzonych przez wody, mury oporowe, nabrzeża, bulwary, stałe urządzenia służące do połowu ryb i pozyskiwania innych organizmów wodnych oraz pozostałe obiekty i urządzenia budowlane.
2. Zmiana przeznaczenia, o którym mowa w ust.1 wymaga pisemnej zgody Wydierżawiającego.
3. Niniejsza umowa nie upoważnia do występowania na jej podstawie o dofinansowanie ze środków

EV  




1. Umowa zostaje zawarta na czas określony tj. do dnia **30.06.2016 r.**
2. Wniosek o przedłużenie umowy należy złożyć na sześć miesięcy przed jej wygaśnięciem, pod rygorem jego nierozpatrzenia.

## § 5

Dzierżawca oświadcza, że znany jest mu stan nieruchomości oraz oświadcza, że nie wnosi zastrzeżeń do stanu nieruchomości.

## § 6

1. Roczny czynsz dzierżawny wyraża się jako równowartość pieniężną odpowiedniej ilości żyta, w zależności od klasy gruntu i jego przeznaczenia, przyjmując do przeliczeń średnią cenę skupu żyta na podstawie komunikatu Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego.
1. Czynsz dzierżawny ustala się w złotych polskich wynosi w **rocznym okresie rozliczeniowym równowartość pieniężną 1,36 dt.**
2. Zmiana wysokości czynszu wynikającego ze zmiany ceny żyta nie wymaga formy pisemnej.
3. Do czynszu doliczony będzie podatek VAT wg stawki określonej w ustawie o podatku od towarów i usług.
4. Czynsz, o którym mowa w pkt 2, **płatny jest z góry. Dzierżawca zobowiązuje się do uiszczania czynszu na numer konta wskazany na fakturze w terminie 21 dni od daty wystawienia faktury.** Zmiana nr konta nie wymaga formy pisemnej.
5. Na przekazie lub przelewie należy podać numer faktury VAT.
6. Niedotrzymanie terminu wpłaty czynszu spowoduje naliczenia ustawowych odsetek.
7. Dzierżawca w fakturze VAT winien być określony następująco:

**Gminny Zakład Komunalny**

**Ul. Prezydenta Ignacego Mościckiego 31/33**

**97-200 Tomaszów Mazowiecki**

8. Faktury VAT będą wysłane na następujący adres:

**Gminny Zakład Komunalny**

**Ul. Prezydenta Ignacego Mościckiego 31/33**

**97-200 Tomaszów Mazowiecki**

**Za zgodność  
z oryginałem**

05. 09. 2013

mar. inż. Paweł Pająk  
tj. Nr GP.IV. 7342/42/94  
z. 64 ust. 2 i § 13 ust. 1  
pkt. 4 lit. a i b spec.  
Instalacyjno-inżyniersko

## § 7

Dzierżawca będzie stosował się do następujących warunków:

1. przestrzegania przepisów prawa, a w szczególności przepisów dotyczących ochrony środowiska i porządku publicznego,
2. używania nieruchomości zgodnie z przeznaczeniem opisanym w § 3 niniejszej umowy,
3. utrzymania porządku i czystości na nieruchomości,
4. wykonywania czynności zleconych przez administratora terenu,
5. powiadomienie Zarządu Zlewni w Warszawie o terminie rozpoczęcia i zakończenia robót,
6. protokolarnego przekazania uporządkowanego terenu po zakończeniu inwestycji.

## § 8

1. Wyzierżawiający ma prawo wypowiedzieć za trzymiesięcznym wypowiedzeniem umowę, kiedy nieruchomość stanie się potrzebna dla Wyzierżawiającego na cele związane z jego statutową działalnością. W wypowiedzeniu wskazany będzie powód rozwiązania umowy oraz termin wygaśnięcia umowy w tym trybie.
2. Wyzierżawiający będzie miał prawo wypowiedzenia umowy bez zachowania terminu wypowiedzenia w razie stwierdzenia, że Dzierżawca narusza postanowienia niniejszej umowy.

## § 9

Wyzierżawiającemu służyć będzie prawo wstępu na nieruchomość w celu wykonania prac interwencyjnych oraz w celu kontroli przestrzegania przez Dzierżawcę przepisów prawa oraz niniejszej umowy.

AY EN

9-1



§ 10

Dzierżawca nie może bez zgody Wyzierżawiającego oddawać nieruchomości osobie trzeciej do bezpłatnego używania ani go poddzierżawiać.

§ 11

1. W razie ustania niniejszej umowy dzierżawca powinien nieruchomości uporządkować i wydać ją Wyzierżawiającemu na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego w stanie niepogorszonym chyba, że to pogorszenie nastąpiło z powodu siły wyższej, w terminie wygaśnięcia umowy.
2. Jeżeli dzierżawca nie uporządkuje nieruchomości do dnia ustania umowy Wyzierżawiający ma prawo zlecić wykonanie koniecznych prac osobie trzeciej na koszt Dzierżawcy.
3. Do czasu uporządkowania nieruchomości i przywrócenia stanu poprzedniego Dzierżawca będzie zobowiązany uiszczać czynsz na zasadach określonych w § 6.

§ 12

Dzierżawcy nie przysługuje prawo zwrotu nakładów poniesionych na zagospodarowanie nieruchomości.

§ 13

1. Dzierżawca zobowiązuje się zawiadamiać Wyzierżawiającego o każdej zmianie swojego adresu wskazanego w umowie, w terminie 7, dni listem poleconym lub osobiście. W przypadku zaniedbania tego obowiązku, korespondencja Wyzierżawiającego kierowana pod ostatni znany mu adres Dzierżawcy będzie uznana przez obie strony za skutecznie doręczoną z chwilą wystania.
2. Powtórne awizowanie będzie równoznaczne ze skutkiem doręczenia przesyłki, bez względu na to czy została podjęta.
3. Nieodebranie przez Dzierżawcę przesyłki poleconej wysłanej przez Wyzierżawiającego na adres wskazany w umowie lub inny wskazany zgodnie z punktem 1. uznana będzie za doręczoną.

§ 14

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego dotyczące dzierżawy.

§ 15

Zmiany oraz wypowiedzenie umowy, z zastrzeżeniem § 6 ust. 3, wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 16

Spory na tle niniejszej umowy podlegają rozpoznaniu przez właściwe sądy powszechne...

§ 17

Niniejsza umowa zostaje sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z których dwa otrzymuje Wyzierżawiający, a jeden Dzierżawca.

WYDZIERŻAWIAJĄCY:

Zastępca Dyrektora  
Gospodarstwa Miejskim SP  
Magorzata Kasperek-Kawałek

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
mgr Arkadiusz Zerek

DZIERŻAWCA  
mgr Edmund Król

GMINNY ZAKŁAD KOMUNALNY  
97-200 Tomaszów Maz.  
ul. Prez. I. Mościckiego 31/33  
tel. 044 724 70 83  
NIP 773-22-71-156 REGON 592201375

Inspektor ds. Prawnych

mgr Wiktor Sobieraj







Smardzewice 3 czerwca 2013 roku.

Znak: ZG-1-2126-26/13

**MPD Biuro Projektowe**  
**ul. św. Antoniego 54**  
**97-200 Tomaszów Mazowiecki**

W odpowiedzi na pismo z dnia 8 maja 2013 roku, dotyczące zgody na przejście siecią wodociągową, której budowa planowana jest także na gruntach stanowiących własność Skarbu Państwa w zarządzie Lasów Państwowych, położonych w obrębie ewidencyjnym Swolszewice Małe, gminie Tomaszów Mazowiecki, oznaczonych numerem ewidencyjnym działek: 1085, 1089, Nadleśnictwo Smardzewice informuje, że nie wnosi zastrzeżeń dla lokalizacji przedmiotowej inwestycji jeśli jej realizacja zgodna będzie z przepisami ustawy z dnia 28 września 1991 roku o lasach oraz ustawy z dnia 3 lutego 1995 roku o ochronie gruntów rolnych i leśnych, tj. nie spowoduje zmiany dotychczasowego sposobu użytkowania gruntów. Bezwzględny warunkiem podczas realizacji tej inwestycji jest lokalizacja wodociągu w pasie istniejącej drogi i przy ścianie drzewostanu, w niezalesionym pasie o szerokości do 2 m.

Jednocześnie informujemy, że pozytywna opinia dla lokalizacji tej inwestycji nie stanowi prawa do dysponowania nieruchomością na cele budowlane oraz że wejście na grunty Skarbu Państwa w zarządzie Lasów Państwowych może nastąpić po uzyskaniu zgody na dzierżawę od Dyrektora Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Łodzi (zgodnie z art. 39 ustawy z dnia 28 września 1991 roku o lasach) oraz spisaniu umowy określającej warunki wejścia na grunt.

Informujemy również, że działka oznaczona numerem ewidencyjnym 1083 na której planowana jest inwestycja nie znajduje się we władaniu Nadleśnictwa Smardzewice.

z wyrazami szacunku

Zastępca Nadleśniczego  
*[Signature]*  
mgr inż. *[Signature]*

Do wiadomości:

1. a/a

**Za zgodność**  
**z oryginałem**

05. 09. 2013

mgr inż. Paweł Paiała  
upr. Nr GP.IV. 7342/42554  
z § 4 ust. 2 i § 13 ust. 1  
pkt. 4 lit. a i b spec.  
instalacyjno-inżynierska

Znak: ZG-1-2126-26/13

**Umowa Dzierżawy**  
**Nr ZG-1-2126/82/13**

Zawarta w dniu: 29 sierpnia 2013 roku w Smardzewicach pomiędzy  
**Skarbem Państwa Państwowym Gospodarstwem Leśnym – Lasy Państwowe,**  
**Nadleśnictwem Smardzewice,** reprezentowanym przez **Nadleśniczego mgr inż. Marka**  
**Dyśko,** zwanym w dalszej treści umowy „Wydzierżawiającym”

a

firmą: **Gminny Zakład Komunalny** z siedzibą ul. Prezydenta. I. Mościckiego 31/33

NIP: 773-22-71-156,

REGON: 592201375,

w imieniu którego działa:

**Edmund Król – Kierownik,**

zwanym w dalszej treści umowy „Dzierżawcą”

**§ 1.**

1. Przedmiotem umowy jest dzierżawa gruntów leśnych stanowiących własność Skarbu Państwa w zarządzie Lasów Państwowych Nadleśnictwa Smardzewice, w celu budowy odcinka sieci wodociągowej w pasie gruntu leśnego o długości 605 m i szerokości 1 m, zgodnie z poniższą lokalizacją:

Lp.	Adres leśny	Rodzaj powierzchni	Nr działki ewid.	Użytek gruntowy	Obręb ewidencyjny	Gmina	Pow. [m <sup>2</sup> ]
1	06-17-2-10-376-b-00	drzewostan	1085	Ls	Swolszewice Małe	Tomaszów Mazowiecki	605,00
<b>Razem</b>							<b>605,00</b>

2. Podstawę zawarcia niniejszej umowy stanowi art. 35 ustawy z dnia 28 września 1991 roku o lasach ( tekst jednolity. Dz. U. 2011 r. Nr 12 poz. 59 ze zmianami)

**§ 2.**

1. Zgoda *Wydzierżawiającego* na korzystanie z gruntów w celu określonym w § 1 niniejszej umowy nie zwalnia *Dzierżawcy* od uzyskania decyzji i zezwoleń wymaganych przepisami prawa budowlanego i innych ustaw.
2. *Wydzierżawiający* wydzierżawia teren wyłącznie w celu budowy odcinka sieci wodociągowej i *Dzierżawcy* nie wolno korzystać z wydzierżawionego terenu w inny sposób.
3. W trakcie dzierżawy przestrzegane będą przepisy przeciwpożarowe obowiązujące na obszarach leśnych.
4. W celu umożliwienia dojazdu do przedmiotu dzierżawy *Wydzierżawiający* udostępni *Dzierżawcy* drogę leśną, zaznaczoną kolorem niebieskim na wydruku z leśnej mapy numerycznej, stanowiącej załącznik nr 1 do niniejszej umowy, z zastrzeżeniem, że droga ta udostępniona jest wyłącznie na czas realizacji inwestycji oraz prac związanych z konserwacją i naprawą odcinka sieci wodociągowej, a *Dzierżawca* zobowiązany jest każdorazowo do pisemnego powiadamiania *Wydzierżawiającego* o planowanych pracach konserwacyjnych lub naprawczych na terenie dzierżawy.
5. *Dzierżawca* zobowiązuje się ponadto do przestrzegania następujących zasad w trakcie dzierżawy gruntów, wymiany i użytkowania odcinka sieci wodociągowej..
  - Wodociąg zostanie ułożony na głębokości przynajmniej 100 cm pod powierzchnią gruntu, w pasie istniejącej drogi leśnej.

Zo zgodność  
z oryginałem

05. 09. 2013

mgr inż. Paweł Pańk  
upr. Nr GP.IV. 7342/4.034  
z § 4 ust. 2 i § 13 ust. 1



- Pas technologiczny/ strefa kontrolowana nie przekroczy szerokości 1,00 m i nie spowoduje wycinki drzew i krzewów.
- Do pokrycia wszelkich ewentualnych szkód, spowodowanych jego działalnością, które wystąpiłyby na dzierżawionej nieruchomości lub na sąsiednich nieruchomościach w zarządzie LP.
- Do pisemnego powiadamiania Wyzierżawiającego o każdym przypadku podjęcia robót na dzierżawionym terenie, przez który będzie przebiegać wodociąg.
- Do korzystania z nieruchomości w sposób nie powodujący wyłączenia gruntu z produkcji w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 3 lutego 1995 roku o ochronie gruntów rolnych i leśnych (tekst jednolity Dz. U. 2004 r. Nr 121 poz. 1266 ze zmianami).

### § 3.

Na gruncie, na którym przebiegać będzie odcinek sieci wodociągowej prowadzona będzie gospodarka leśna.

### § 4.

1. Strony zgodnie ustalają, że z tytułu dzierżawy gruntów będących w zarządzie Lasów Państwowych Nadleśnictwa Smardzewice *Dzierżawca* będzie wpłacał na konto *Wydzierżawiającego* Banku PKO S.A. Oddział w Tomaszowie Mazowieckim, numer rachunku: **12 1240 3145 1111 0000 2778 8505** czynsz roczny w wysokości **2000,00** zł. + podatek VAT, słownie: **dwa tysiące złotych**.  
*Przy czym w pierwszym roku obowiązywania umowy czynsz zostanie zwiększony o kwotę 300 zł + podatek VAT.*
2. Kwota czynszu netto określona w ust.1 umowy podwyższana jest o kwotę podatku VAT, według stawki obowiązującej w dniu wystawienia faktury przez *Wydzierżawiającego*.

### § 5.

1. Czynsz dzierżawny płatny rocznie, w terminie do 30 czerwca każdego roku, za który wystawiana jest faktura.
2. Naliczanie czynszu dzierżawnego rozpocznie się od dnia przekazania *Dzierżawcy* terenu, na podstawie obustronnie podpisanego protokołu zdawczo – odbiorczego.
3. W pierwszym i ostatnim roku obowiązywania umowy zostanie naliczony czynsz, w wysokości proporcjonalnej.

### § 6.

W przypadku nieterminowego płacenia ustalonej kwoty *Dzierżawca* zapłaci *Wydzierżawiającemu* odsetki ustawowe.

### § 7.

1. *Wydzierżawiający* zastrzega sobie prawo do corocznej, bez zmiany umowy, waloryzacji opłaty za dzierżawę o średnioroczny wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ogółem dotyczący roku kalendarzowego poprzedzającego rok, za który wystawiana jest faktura, ogłaszany przez Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego.
2. Waloryzacja czynszu nie stanowi zmiany umowy.
3. O wyliczonej w ten sposób podwyższonej wysokości kwoty *Wydzierżawiający* powiadomi *Dzierżawcę* pisemnie.

### § 8.

*Wydzierżawiający* nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody i straty powstałe w mieniu *Dzierżawcy*, spowodowane przez osoby trzecie, siły natury oraz prowadzoną gospodarkę leśną.

**Za zgodność  
z oryginałem**

05. 09. 2013

mgr inż. Paweł Pałak  
upr. Nr GP.IV. 7342/4.1/94  
z § 4 ust. 2 i § 13 ust. 1  
art. 4 § 1 pkt 2)





### § 9.

1. Faktyczne udostępnienie wydzierżawionej nieruchomości następuje z chwilą podpisania protokołu zdawczo – odbiorczego na gruncie.
2. *Dzierżawca* zakończy budowę odcinka sieci wodociągowej nie później niż sześćdziesiątego dnia od daty przejęcia terenu, przywracając grunt do stanu poprzedniego ( w tym utwardzi odcinki dróg w miejscach, gdzie prace ziemne pogorszyły ich funkcjonalność) i fakt ten zostanie potwierdzony protokołem przez przedstawicieli stron umowy.
3. *Dzierżawca*, w przypadku nie zakończenia prac w terminie określonym w ust. 2 zapłaci *Wydzierżawiającemu* karę umowną w wysokości 500 zł za każdy rozpoczęty miesiąc zwłoki.

### § 10.

1. Bez zgody *Wydzierżawiającego Dzierżawca* nie ma prawa do:
  - wykorzystywania przedmiotu umowy do celów innych niż to zostało określone w § 1,
  - udostępniania przedmiotu umowy osobom trzecim (poza wykonawcami),
  - przekazania praw wynikających z niniejszej umowy na rzecz osób trzecich,
  - uszkodzania oraz wycinki drzew, krzewów i runa leśnego.
  - poddzierżawiania nieruchomości innym osobom trzecim.

### § 11.

*Dzierżawca* pokryje wszystkie ewentualne szkody, związane budową i eksploatacją przedmiotowego odcinka sieci wodociągowej, które wystąpią na sąsiednich gruntach.

### § 12.

Niniejsza umowa zostaje zawarta na czas nieokreślony.

### § 13

1. Strony ustalają, że niniejsza umowa może być rozwiązana za wypowiedzeniem, w trybie natychmiastowym, w przypadku naruszenia przez *Dzierżawcę* postanowień umowy, o których mowa w § 2 oraz w § 10, jak również w przypadku zalegania przez *Dzierżawcę* z zapłatą czynszu przez okres 3 miesięcy.
2. *Wydzierżawiający* zastrzega sobie prawo do natychmiastowego rozwiązania umowy w przypadku zgłoszenia do przedmiotu dzierżawy roszczeń restrykcyjnych.
3. W czasie trwania umowy każda ze stron może ją wypowiedzieć z zachowaniem 3 miesięcznego okresu wypowiedzenia.
4. W przypadku rozwiązania umowy *Dzierżawca* zobowiązuje się do usunięcia odcinka sieci wodociągowej i przywrócenia terenu do stanu pierwotnego w terminie 3 miesięcy od dnia rozwiązania umowy.
5. *Dzierżawca* w przypadku nie zakończenia prac w terminie określonym w ust. 4 zapłaci *Wydzierżawiającemu* karę umowną w wysokości 1000 zł, za każdy rozpoczęty miesiąc zwłoki.
6. W przypadku rozwiązania umowy ewentualne nakłady poniesione przez *Dzierżawcę* na terenie dzierżawy nie podlegają zwrotowi.

### § 14

1. Wszelkie ciężary i świadczenia związane z wydzierżawionym gruntem i prowadzeniem na niej działalności ponosi *Dzierżawca*.

Za zgodność  
z oryginałem

05. 09. 2013

mgr inż. Paweł Pająk  
upr. Nr GP.IV. 7342/4.2/93  
zgodn. z art. 2 i § 13 ust. 1  
pkt. 4 lit. a i b spec.



2. Dzierżawca płaci od nieruchomości będącej przedmiotem dzierżawy należny podatek gruntowy i ponosi ciężar innych opłat obciążających przedmiot dzierżawy.
3. Na Dzierżawcy, jako płatniku podatku, ciąży obowiązek zgłoszenia się do organu podatkowego, w terminie 14 dni od dnia zaistnienia okoliczności powstania obowiązku w podatku.

**§ 15.**

Rozstrzygnięcie ewentualnych sporów powstałych na tle niniejszej umowy należy do Sądu Powszechnego właściwego dla siedziby *Wydzierżawiającego*.

**§ 16.**

W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

**§ 17.**

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

**§ 18.**

Integralną część niniejszej umowy stanowi:

- wydruk z leśnej mapy numerycznej Nadleśnictwa Smardzewice, z zaznaczonymi granicami przedmiotu dzierżawy.
- mapa z zaznaczonym przebiegiem trasy sieci wodociągowej, wraz z oznaczeniem działek geodezyjnych (egz. dla nadleśnictwa).

**§ 19.**

Umowa została sporządzona w dwóch egzemplarzach, które otrzymują:

1. Dzierżawca.....1 egz.  
LASY PAŃSTWOWE Nadleśnictwo Smardzewice.....1 egz.  
ul. Główna 1a  
97-213 Smardzewice  
tel./fax 044 725 73 10, 725 73 12, 725 73 13  
NIP 773-001-34-38

OKIEROWANIK  
mgr Edmund Król

.....  
**Wydzierżawiający**

NADLEŚNICZOZY

mgr inż. Marek Dyśko

.....  
**Dzierżawca**

GMINNY ZAKŁAD KOMUNALNY  
97-200 Tomaszów Maz.  
ul. Prez. I. Mościckiego 31/33  
tel. 044 724 70 83  
NIP 773-22-71-156 REGON 592201375

**Za zgodność  
z oryginałem**

05. 09. 2013

mgr inż. Paweł Pałaj  
Op. Nr GP.IV. 7342/42/93  
z 64 ust. 2 i §13 ust. 1  
pkt. 4 lit. a i b spec.  
Instalacyjno-inżynierska

ZG-1-2126-26/13

### Wydruk z Leśnej Mapy Numerycznej Nadleśnictwa Smardzewice



**Legenda**

- przedmiot dzierżawy
- udostępniona\_droga\_leśna
- grunty w zarządzie LP
- 376-b oddział leśny
- 1085 działka ewidencyjna

**Zo zgodność z oryginałem**  
05. 09. 2013

mgr inż. Paweł Fajek  
upr. Nr GP.IV. 7342/12/94  
z § 4 ust. 2 i § 13 ust. 1  
pkt. 4 lit. a i b spec.  
Instalacyjno-inżynierska

**LASY PAŃSTWOWE**  
Nadleśnictwo Smardzewice  
ul. Główna 1a  
97-213 Smardzewice  
tel./fax 044 725 73 10, 725 73 12, 725 73 13  
NIP 773-001-34-38

**Wydzierżawiający**

NADLEŚNICZYZY

**GMINNY ZAKŁAD KOMUNALNY**  
97-200 Tomaszów Maz.  
ul. Prez. I. Mościckiego 31/33  
tel. 044 724 70 83  
NIP 773-22-71-156 REGON 592201375

**Dzierżawca:**

KIERCOWNIK

mgr Edmund Król



Tomaszów Mazowiecki, dn. 10.06.2013 r.

**Pan Paweł Pająk**

**MPD Biuro Projektowe  
w Tomaszowie Mazowieckim**

**STAROSTA TOMASZOWSKI**  
~~właściciel nieruchomości z administracji rządowej~~

Nasz znak: ZGP.6853.13.1.2013.DM

W nawiązaniu do wniosku z dnia 7.05.2013 r. w przedmiocie wyrażenia zgody na poprowadzenie sieci wodociągowej w miejscowości Swolszewice Małe w obszarze działki Skarbu Państwa nr: 834/7 i 834/10, zgodnie z załączonym projektem zagospodarowania terenu – wykonując zadanie z zakresu administracji rządowej informuję, że nie wnoszę zastrzeżeń do lokalizacji ww. inwestycji.

Ostateczną zgodę w tym zakresie winien wyrazić Zarząd Powiatu Tomaszowskiego – organ wykonawczy Powiatu Tomaszowskiego.

Powyższe wynika z niżej przedstawionego stanu faktycznego i prawnego.

Wskazana w Waszym piśmie nieruchomość, oznaczona według ewidencji gruntów jednostki ewidencyjnej – gmina Tomaszów Mazowiecki, obrębu 0015 Swolszewice Małe jako :

- działka nr 834/7 o powierzchni 0,45 ha, sklasyfikowana jako „drogi” – ulica Mostowa,
- działka nr 834/10 o powierzchni 0,29 ha, sklasyfikowana jako „drogi” – ulica Mostowa,

zapisane w rejestrze ewidencji gruntów jednostki rejestrowej G.403 jako własność Skarbu Państwa na podstawie wpisów własności ujawnionych w księgi wieczystej KW Nr 6706/0 – nie stanowi zasobu nieruchomości Skarbu Państwa w rozumieniu art.21 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (jednolity tekst Dz. U. z 2010 r. Nr 102, poz.651 z późn. zm.), którym w oparciu o uregulowania zawarte w art.23 tej ustawy gospodaruje starosta, wykonujący zadania z zakresu administracji rządowej.

Ww. działki nr 834/7 i nr 834/10, sklasyfikowane jako „drogi”, ze względu na funkcje w sieci drogowej, nie zostały zaliczone do kategorii dróg krajowych, stanowiących własność Skarbu Państwa.

Z poczynionych na okoliczność niniejszego wniosku ustaleń wynika, iż przedmiotowe działki drogowe winny zostać zaliczone do kategorii dróg powiatowych, pod warunkiem, że stanowią drogi publiczne w rozumieniu art. 1 i zgodnie z art.2 ustawy o drogach publicznych (jednolity tekst Dz. U. z 2007 r. Nr 19, poz.115 z późn. zm.). Zgodnie z treścią uregulowań zawartych w ww. ustawie o drogach publicznych, drogi powiatowe stanowią własność właściwego samorządu powiatu, czyli w niniejszym przypadku – Powiatu Tomaszowskiego.

**Za zgodność  
z oryginałem**

05. 09. 2013

mgr inż. Paweł Pająk  
upr. Nr GP.IV. 7342/42/96  
z 64 ust. 2 i 613 ust. 1  
pkt. 4 lit. a i b spec.  
Instalacyjno-inżynierska

Z up. STAROSTY

*Adelajda Karp*  
Geodeta Powiatowy  
Naczelnik Wydziału Geodezji  
i Gospodarki Nieruchomościami



Tomaszów Maz. 2013-06-17

POWIAT TOMASZOWSKI  
97-200 Tomaszów Maz.  
ul. Św. Antoniego 41

**Pan**  
**Paweł Pająk**  
**MPD Biuro Projektowe**  
**97-200 Tomaszów Maz.**  
**ul. Św. Antoniego 54**

ZGP.685.13.2013

W nawiązaniu do wniosku z dnia 7 maja 2013 r. w przedmiocie wyrażenia zgody na przeprowadzenie sieci wodociągowej w miejscowości Swolszewice Małe gmina Tomaszów Mazowiecki w obszarze działki nr 834/7 i 834/10, stanowiących własność Skarbu Państwa, leżących w ciągu drogi powiatowej 4327E informuję, że Zarząd Powiatu Tomaszowskiego nie wnosi zastrzeżeń do lokalizacji w/w inwestycji.

STAROSTA

*P. Kugankiewicz*  
Piotr Kugankiewicz

**Za zgodność**  
**z oryginałem**

05.09.2013

mgr inż. Paweł Pająk  
upr. Nr GP.IV.7342/42/94  
z. 64 ust. 2 i 613 ust. 1  
pkt. 4 lit. a i b spec.  
Instalacyjno-inżynierjnd